







minimax  
line





Todo "made in SCM Italy"  
Desde la fundición hasta el producto  
acabado.

Ven a visitar nuestros centros de producción para conocer de  
primera mano la calidad de las máquinas SCM; tendremos el  
placer de tenerte como invitado.



# minimax line

la pasión que merece  
productos profesionales

minimax es la línea de máquinas profesionales dedicadas al hobbista y al taller de carpintería, punto de referencia desde más de 40 años a nivel mundial. Los modelos minimax forman parte de la gama scm para la carpintería, y como tales, representan la máxima expresión de la innovación tecnológica del sector.

sierras  
circulares  
tupís  
cepillos-regresos  
combinadas

8/93

chapeadoras  
94/109



torno  
114/117



lijadora  
118/121





/elite S /15



/genius /82



taladro  
110/113



sierra de cinta  
122/125



sierra  
circular  
con doble  
inclinación  
**si x**



*Innovación  
al Alcance  
de Todos*



Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado

si x

mm 400

Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/+45°/-45°

mm 136 / 97 / 60

Ancho de corte en la guía paralela

mm 1270

Capacidad a escuadrar

mm 2600 ÷ 3200

Potencia motores trifásico

kW 7

Tabla completa de los datos técnicos a pàg. 13





Grupo Sierra  
doble inclinación



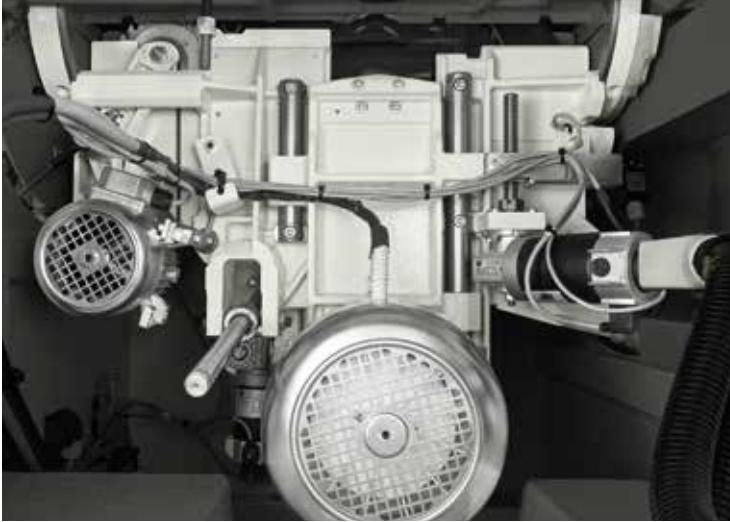
Movimentación  
Programada  
sencilla y rápida



Ready 3/ Ready 3 UP  
posiciónamiento  
automático

Sierra circular con doble inclinación  $\pm 46^\circ$ . De serie con movimentación motorizada y programada del grupo sierra. Permite utilizar al mismo tiempo una sierra de 400 mm e incisor de 160 mm de diámetro, ya sea para cortes a  $90^\circ$  que inclinados a  $\pm 46^\circ$ .

# si x grupos operadores



doble inclinación al alcance de todos  
**Grupo Sierra.**

Nuevo grupo sierra con una rígida estructura en fundición que puede alojar un disco hasta 400 mm con el incisor instalado. Permite un corte perfecto con extrema facilidad de tableros y madera maciza de gran espesor, ya sea a 90° que inclinados a  $\pm 46^\circ$ . La sierra aprovecha el 100% de la potencia del motor principal, gracias al incisor con motor independiente estándar.



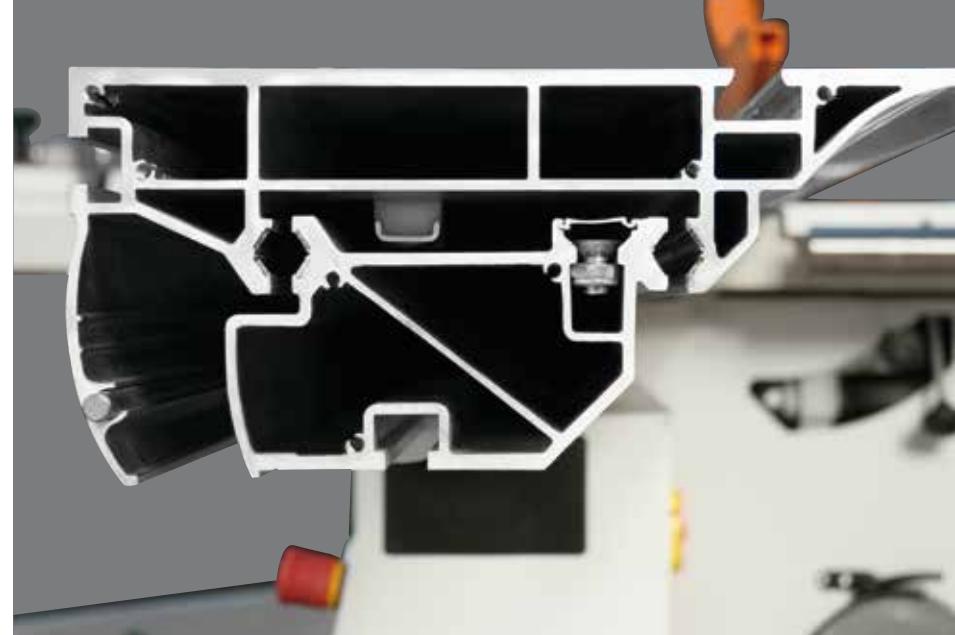
El incisor puede regularse desde el exterior sin necesidad de usar llaves y permite rápidos y precisos posicionamientos sin presencia de juegosh.



rápido y fácil

**Movimentación programada.**

El control "Ready" gestiona la movimentación motorizada y programada del grupo sierra aumentando la productividad y la calidad del trabajo.



acabado sin igual

**Carro Deslizable.**

Óptimo soporte incluso para las piezas de mayores dimensiones, gracias al nuevo carro deslizable de 360 mm de ancho. ¡Excelente precisión y deslizamiento! Para la fijación de las guías no se utiliza cola, cuyo espesor podría repercutir en el deslizamiento.

Las mismas se bloquean por medio de un procedimiento de remachado del aluminio.



**Protección capo-puente suspendida a dos posiciones**  
para el trabajo en la sierra con total seguridad.

control inmediato  
**Bastidor y Guía de Escuadrado.**

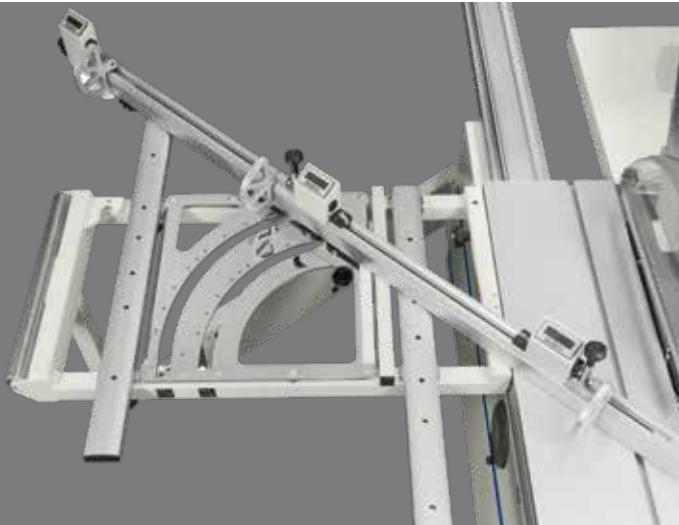
El bastidor de escuadrado de gran tamaño, con rodillo loco en el extremo, facilita la carga de los tableros.  
La línea de escuadrado telescópica con escala métrica inclinada a favor del operario y 2 topes reversibles, permite escuadrar tableros hasta 3200 x 3200 mm y también efectuar cortes inclinados hasta 45° en ambos lados del bastidor.

# si x principales dispositivos opcionales

Ready 3 / Ready 3 UP  
Posicionamiento automático de la guía paralela, gestionada desde el control "Ready" (3 ejes). La movimentación de la guía puede ser programada o manual con accionamiento mantenido para la máxima versatilidad. La versión Ready 3 UP incluye el cuadro de mandos colgante.



Compex  
para obtener rápidamente los cortes angulares con compensación automática de la posición de los topes.

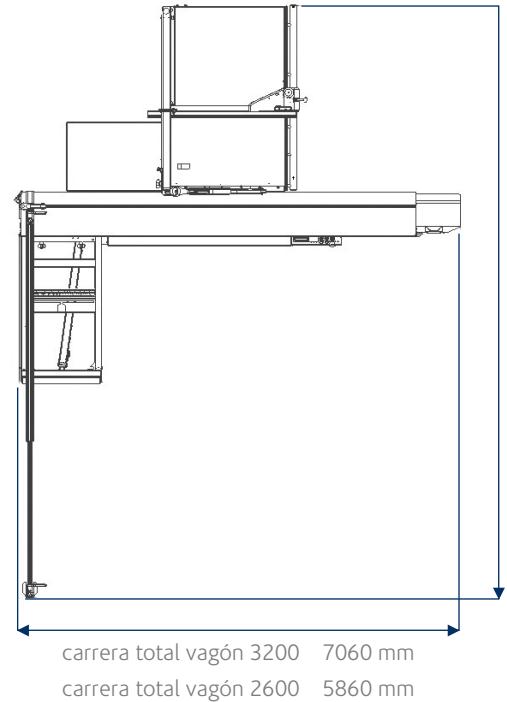


2 velocidades de la sierra  
Gestión con inverter de dos velocidades de rotación del disco sierra (3500 - 5000 r.p.m.).

visualizadores digitales sobre topes de escuadrado con regulación micrométrica.

# si x

## principales dispositivos opcionales



**S** Estándar

**O** Opcional

\* Estándar para versiones CE y EEUU/ Canadá

Dimensiones mesa de trabajo en fundición

si x

[mm] 1000 x 685

Inclinación discos

-46° ÷ +46°

Diámetro máx. sierra disco con incisor instalado

[mm]

400

Salida máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°

[mm]

136/97/60

Diámetro sierra incisor

[mm]

160

Máxima capacidad a escuadrar (estándar)

[mm]

2600

Ancho de corte guía paralela

[mm]

1270

Otras característica técnicas:

Motor trifásico

7kW (9,4hp) 50Hz – 8kW (11hp) 60Hz

Motor trifásico (incisor) S1

0,74kW (1hp) 50Hz – 0,9kW (1,2hp) 60Hz

Diámetro campanas de aspiración

[mm]

120 - 80

Botones para arranque y parada del disco sierra y disco incisor

O

Compex

O

Versión "READY 3" (con cuadro de mandos colgante incluso)

O

Visualizador digital

O

Dispositivo cortes angulares

O

2 velocidades de la sierra (3500/5000 r.p.m.)

O



PARA UNA PRECISIÓN  
DE TRABAJO INIGUALABLE  
combinadas **16**

LO MÁXIMO EN TECNOLOGÍA  
A UN PRECIO ACCESIBLE  
cepillos-regresos **18**

PARA UNA CALIDAD  
SIN COMPROMISOS  
sierras circulares **22**

PERSONALIZACIÓN  
Y FLEXIBILIDAD DE USO  
tupís **24**

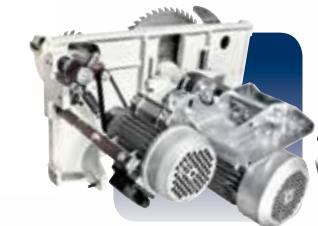
elite S  
máxima expresión de  
prestaciones y tecnología

elite s  
combinadas  
cu 410es  
st 5es

combinada universal  
sierra-tupí



Ancho útil de trabajo cepillo	mm	410	st 5es
Longitud total de las mesas cepillo	mm	2200	-
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado	mm	350	350
Capacidad a escuadrar	mm	2250 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
Longitud útil eje tupí	mm	125	125
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)
Tabla completa de datos técnicos a pág. 30			



**Grupo Sierra**  
único en el mundo!  
Regla de Escuadrado  
control inmediato



**Grupo Tupí**  
el mejor fresado



**Mandos en el Carro**  
accesorios high-tech



**Compex**  
compensación  
automática de la  
posición de los topes



**Carro Deslizable**  
acabado sin igual

Tecnología y prestaciones profesionales en las combinadas para el trabajo de la madera, para una precisión de trabajo inigualable.

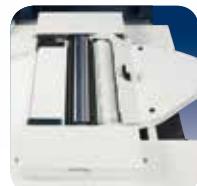
**elite s**  
cepillos-regresos  
**fs 52es**  
**f 52es**  
**s 52es**

cepillo-regreso  
cepilladora  
regresadora



		fs 52es	f 52es	s 52es
Ancho útil de trabajo cepillo	mm	520	520	520
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n.	120 / 4	120 / 4	120 / 4
Longitud total de las mesas cepillo	mm	2250	2250	-
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm	3 ÷ 240	-	3 ÷ 240
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz	7 (8) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)	7 (8) / 50 (60)

*Tabla completa de datos técnicos a pág. 30*



Grupo Cepillo  
acabado perfecto



Mesa Regreso  
estabilidad duradera



Mesas Cepillo  
rápido set-up



Xylent  
silencio total



Guía Cepillo  
absoluta rigidez

Cepillos-regresos profesionales de la mejor  
tecnología, a un precio accesible para todas  
las carpinterías y artesanos.

**elite s**  
cepillos-regresos  
**fs 41es**  
**f 41es**  
**s 41es**

cepillo-regreso  
cepilladora  
regruesadora



		fs 41es	f 41es	s 41es
Ancho útil de trabajo cepillo	mm	410	410	410
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n.	95 / 4	95 / 4	95 / 4
Longitud total de las mesas cepillo	mm	2200	2200	-
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm	3 ÷ 240	-	3 ÷ 240
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)

*Tabla completa de datos técnicos a pág. 30*



Grupo Cepillo  
acabado perfecto



Mesa Regreso  
estabilidad duradera



Guía Cepillo  
absoluta rigidez

Cepillos-regresos profesionales a un precio accesible, para carpinterías y artesanos exigentes que desean lo mejor y no se conforman con menos.

elite s  
sierras circulares  
si 400es  
si 315es



	si 400es	si 315es
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado	mm 400	315
Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°	mm 138 / 98	101 / 71
Ancho de corte en la guía paralela	mm 1270	1270
Capacidad a escuadrar	mm 2600 ÷ 3200	2600 ÷ 3200
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)



**Grupo Sierra**  
corte fácil y preciso



**Motorizaciones**  
rapidez y precisión



**Regla de Escuadrado**  
control inmediato



**Mandos en el Carro**  
accesorios high-tech



**Carro Deslizable**  
acabado sin igual



**Guía programada**  
para cortes paralelos

Sierras circulares con disco inclinable que ofrecen prestaciones profesionales, para una calidad sin compromisos.

# elite s tupís tw 55es t 55es

con eje fijo o inclinable  
con eje fijo



Longitud útil eje tupí  
Diámetro máx. de la herramienta para perfiilar

Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°

Diámetro máx. de la herramienta para espigar

Potencia motores trifásicos a partir de

Tabla completa de datos técnicos a pág. 30

	tw 55es	t 55es
mm	125	125
mm	210 ÷ 240	210 ÷ 240
mm	240	240
mm	320 (300 no CE)	-
kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)



Grupo Tupí  
el mejor fresa



Guía Tupí  
accesorios high-tech



Carro Deslizable  
acabado sin igual

Personalización y flexibilidad de uso de las  
tupís profesionales destinadas a carpinterías  
y artesanos exigentes.

# elite s grupos operadores



único en el mundo

## Grupo Sierra.

¡Único en el mundo en su categoría, con un altura de corte de 118 mm!

El grupo sierra con una rígida **estructura en fundición con anillo cerrado** puede alojar un disco de 315 y 350 mm de diámetro (hasta 400 mm para la **si 400 elite s**) **con el incisor instalado** y permite un corte perfecto con extremada facilidad de tableros y madera maciza de gran espesor. La sierra aprovecha el 100% de la potencia del motor principal, gracias al **incisor con motor independiente** estándar.

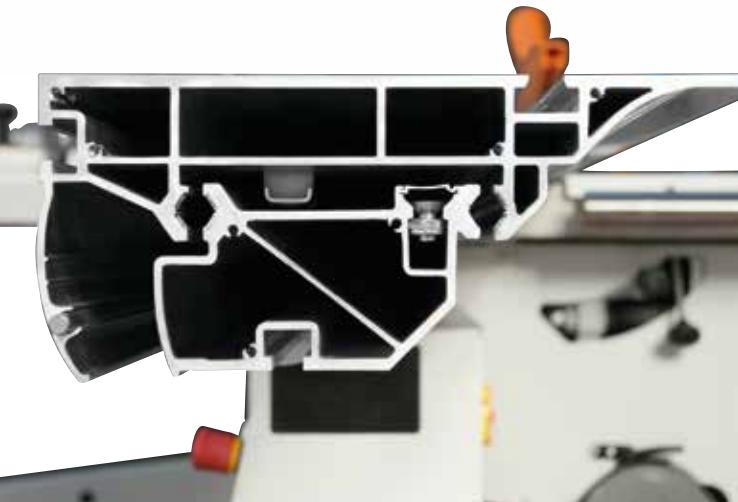
Elevación del grupo discos mediante una robusta estructura en fundición con sistema a cola de milano.



Los fulcros de rotación del grupo sierra tienen un diámetro de 120 mm y se apoyan en dos lunetas intermedias respecto a la bancada: solución rígida y fiable en el tiempo.



El incisor puede regularse desde el exterior sin necesidad de usar llaves y permite rápidos y precisos posicionamientos sin presencia de juegues.



### acabado sin igual

#### **Carro Deslizable.**

Óptimo soporte incluso para las piezas de mayores dimensiones, gracias al nuevo **carro deslizable de 360 mm de ancho**.

¡Excelente precisión y deslizamiento!

Para la fijación de las guías no se utiliza cola, cuyo espesor podría repercutir en el deslizamiento. Las mismas se bloquean por medio de un procedimiento de remachado del aluminio.

### accesorios high-tech **Mandos en el Carro.**

Amplia gama de dispositivos tecnológicos para hacer que tu máquina Elite S rinda aún más y personalizarla para cualquier exigencia de uso, como los **botones para arranque y parada del disco sierra y del disco incisor integrados en el carro deslizable**, extremadamente útiles para el trabajo de piezas de gran tamaño que impiden un acceso fácil y seguro al cuadro de mandos principal de la máquina.

### control inmediato

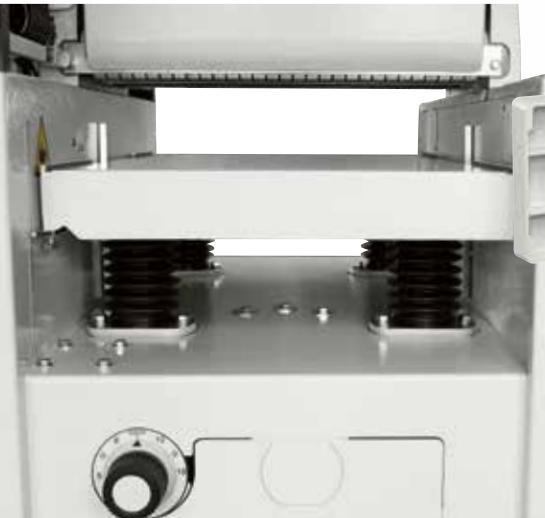
#### **Bastidor y Regla de Escuadrado.**

El bastidor de escuadrado de gran tamaño, con rodillo loco en el extremo, facilita la operación de carga de los tableros.

**La regla de escuadrado telescópica con escala métrica inclinada a favor del operario y 2 topes reversibles**, permite escuadrar tableros de 3200 x 3200 mm y también permite efectuar cortes inclinados hasta 45° en ambos lados del bastidor.



# elite s grupos operadores



estabilidad duradera

## Elevación de las Mesas.

Trabajo a la máquina cómodo y preciso. La serie Elite S adopta elevadas soluciones ergonómicas como las **mesas cepillo de 2200 mm de longitud**, en fundición nervada, con **apertura de elevación simultánea**, a 90°, hacia el interior de la máquina. Para una mayor estabilidad duradera en el tiempo, la mesa regreso se eleva sobre **4 robustas columnas protegidas por fuelles anti-polvo**.

absoluta rigidez  
**Guía Cepillo.**  
Guía cepillo extremadamente rígida y fluida en el deslizamiento gracias a la **conexión central sobre barra redonda**.



A      B

acabado perfecto

## Grupo Cepillo.

Acabado perfecto con el eje de 95 mm de diámetro (120 mm en los cepillos con 520 mm de ancho de trabajo) y 4 cuchillas. Para un acabado impecable, la presión de los rodillos de arrastre en el regreso puede regularse en función del tipo de madera que se trabaje. El rodillo de arrastre en entrada (A) con **dentado helicoidal** garantiza un avance decidido y constante de la pieza mientras aquello en salida en acero arenado (B) mantiene perfecto el acabado después del trabajo.

El eje tupí está encerrado en una "taza" en fundición que **protege a los componentes mecánicos** internos de las virutas y del polvo.

el mejor fresado

#### Grupo Tupí.

Máxima estabilidad y rigidez en cualquier condición de uso de la tupí, gracias al grupo con una columna de gran tamaño realizada completamente en fundición. Las 4 velocidades estándares son ideales para realizar cualquier tipo de trabajo, desde el perfilado al perfilado curvo, al espigado, con la posibilidad de montar herramientas de hasta 320 mm de diámetro (300 mm no CE).



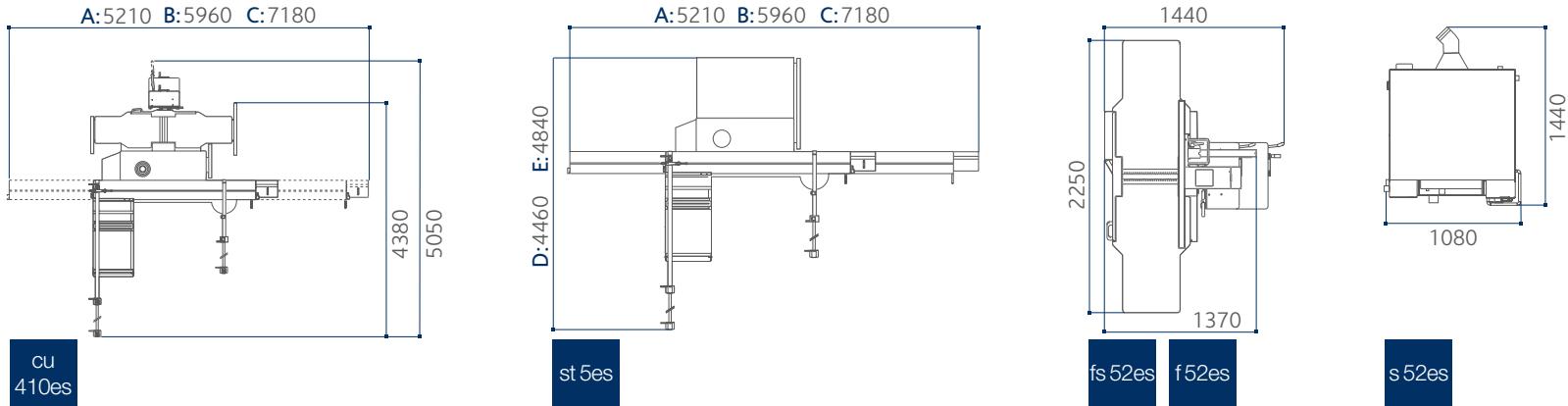
accesorios high-tech

#### Guía Tupí.

La campana tupí utiliza un sistema de regulación de las guías mediante cremallera y dispone de un lector digital mecánico. Gracias al **sistema de memorias** (opcional para **t 55es** y **tw 55es**), la campana puede desplazarse y volver a posicionarse sin perder la posición de trabajo. La capacidad máxima de la herramienta que puede utilizarse para el perfilado y escamoteable bajo de la mesa a 90° es de 240 mm de diámetro. Sobre pedido, es disponible el eje tupí inclinable de 45° hacia el interior máquina.

# elite s

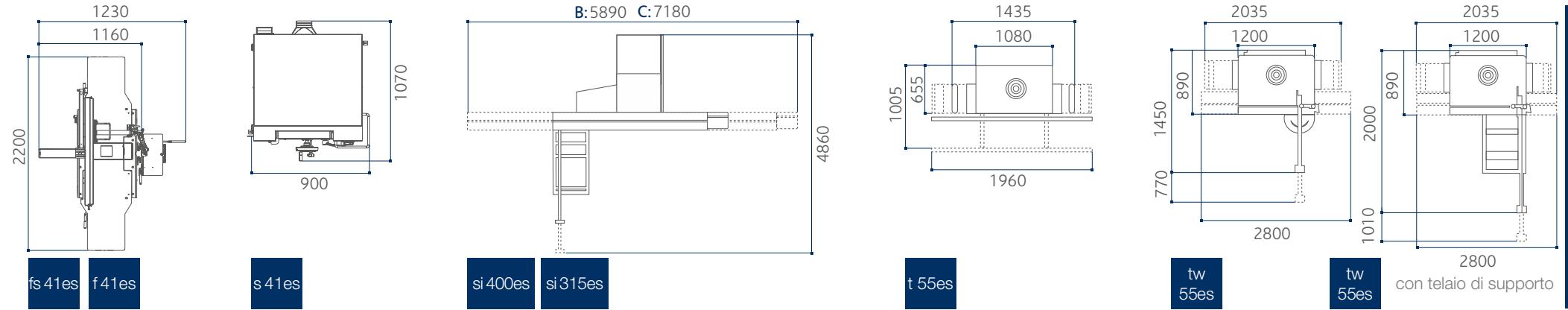
## dimensiones y tablas técnicas



- A con carro 2250 mm
- B con carro 2600 mm
- C con carro 3200 mm
- D con ancho de corte 900 mm\*
- E con ancho de corte 1270 mm\*\*  
\*en la guía paralela

	cu 410es	st 5es	fs 52es
<b>cepillo-regreso</b>			
Ancho útil de trabajo	mm 410	-	520
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n. 95 / 4	-	120 / 4
Dimensiones cuchillas estándares	mm 410 x 30 x 3	-	520 x 30 x 3
Desbaste máx. cepillo	mm 5	-	5
Longitud total de las mesas cepillo	mm 2200	-	2250
Dimensiones mesa regresos	mm 410 x 775	-	520 x 850
Velocidad de avance regreso	m/min 6 / 12	-	5 / 8 / 12 / 18
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm 3 ÷ 240	-	3 ÷ 240
<b>sierra circular</b>			
Dimensiones mesa sierra-tupí en fundición	mm 1380 x 465	1380 x 465	-
Inclinación discos	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-
Diámetro máx. disco sierra <b>con incisor instalado</b>	mm 350	350	-
Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°	mm 118 / 84	118 / 84	-
Capacidad a escuadrar	mm 2250 ÷ 3200	2250 ÷ 3200	-
Ancho de corte en la guía paralela	mm 1000	900 ÷ 1270	-
<b>tupí</b>			
Longitud útil eje tupí	mm 125	125	-
Velocidad de rotación eje tupí (a 50 Hz)	rpm 3500/6000/8000/10.000	3500/6000/8000/10.000	-
Diámetro máx. de la herramienta para perfilar	mm 240	240	-
Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°	mm 240	240	-
Diámetro máx. de la herramienta para espigar	mm 320 (300 no CE)	320 (300 no CE)	-
<b>otras características técnicas</b>			
Motores trifásicos 5 kW (6,6 hp) 50 Hz - 6 kW (8 hp) 60 Hz	S	S	-
Motores trifásicos 7 kW (9,5 hp) 50 Hz con arranque estrella-triángulo automático	O	O	S
Motores trifásicos 9 kW (12 hp) 50 Hz - 11 kW (15 hp) 60 Hz <b>con arranque estrella-triángulo automático</b>	-	-	O
Motores monofásicos 2,2 kW (3 hp) 50 Hz	-	-	-
Motores monofásicos S1 3,6 kW (4,8 hp) 60 Hz	O	O	O
Diámetro campanas de aspiración	mm 120	120	120

S Estándar  
O Opcional



f 52es	s 52es	fs 41es	f 41es	s 41es	si 400es	si 315es	tw 55es	t 55es
520	520	410	410	410	-	-	-	-
120 / 4	120 / 4	95 / 4	95 / 4	95 / 4	-	-	-	-
520 x 30 x 3	520 x 30 x 3	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	-	-	-	-
5	5	5	5	5	-	-	-	-
2250	-	2200	2200	-	-	-	-	-
-	520 x 850	410 x 775	-	410 x 775	-	-	-	-
-	5 / 8 / 12 / 18	6 / 12	-	6 / 12	-	-	-	-
-	3 ÷ 240	3 ÷ 240	-	3 ÷ 240	-	-	-	-
-	-	-	-	-	940 x 560	940 x 560	-	-
-	-	-	-	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-	-
-	-	-	-	-	400	315	-	-
-	-	-	-	-	138 / 98	101 / 71	-	-
-	-	-	-	-	2600 ÷ 3200	2600 ÷ 3200	-	-
-	-	-	-	-	1270	1270	-	-
-	-	-	-	-	-	-	125	125
-	-	-	-	-	-	-	3500/6000/8000/10,000	3500/6000/8000/10,000
-	-	-	-	-	-	-	210 ÷ 240	210 ÷ 240
-	-	-	-	-	-	-	240	240
-	-	-	-	-	-	-	320 (300 no CE)	-
S	-	S	S	S	S	S	S	S
O	S	O	-	O	O	O	O	O
-	0	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	0	0
O	0	O	O	O	O	O	O	O
120	120	120	120	120	120	120	120	120

# elite s

## principales dispositivos opcionales



dispositivo para cortes angulares con topes reversibles  
Para obtener rápidamente cortes angulares sin desplazar la guía de escuadrado. Indicado para el corte angular de piezas pequeñas.



mesa suplementaria sobre el carro deslizable  
Para el soporte de tableros de gran tamaño.



dispositivo para  
cortes angulares  
pre-establecidos  
posicionado  
directamente sobre  
el bastidor de  
escuadrado

Para encontrar rápidamente  
los ángulos más comunes con  
la guía de escuadrado. Útil  
para piezas de gran tamaño.



visualizador digital  
para la lectura de  
la cota sobre guía  
paralela  
Permite posicionamientos  
precisos gracias al sensor  
de banda magnética.



### eje cepillo "Tersa"

El bloqueo automático de las cuchillas, realizado por la fuerza centrífuga, otorga seguridad y precisión en el trabajo. El sistema sin tornillos de fijación hace que la sustitución de las cuchillas resulte extremadamente rápida.



protección disco suspendida  
Para trabajar a la sierra en total seguridad.



eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral  
Las 3 espirales de cuchillas garantizan un excelente acabado. Permite trabajar a la máquina en modo extremadamente silencioso. Mejora la aspiración mediante la producción de virutas de dimensiones reducidas. Aumenta la duración de las cuchillas, con la posibilidad de aprovechar los cuatro lados cortantes.



maleta de mantenimiento para eje "Xylent"

Incluye:

- 1 frasco de líquido detergente/desengrasante para la limpieza de las resinas
- 1 llave dinamométrica calibrada
- 2 bit Torx
- 10 insertos
- 5 tornillos
- 1 cepillo con cerdas en latón para limpiar el eje con insertos instalados
- 1 cepillo con cerdas en acero para limpiar los alojamientos insertos



escopleadora en fundición  
Las ranuras, mortajas y ensambladuras se ejecutan fácilmente. La escopleadora es completa de campana de aspiración de 120 mm de diámetro y portabrocas de 16 mm.

# elite s

## principales dispositivos opcionales

portabroca  
autocentrante 0-16 mm  
"Wescott"  
Las brocas de la escopleadora  
se sustituyen rápidamente y no  
requieren ninguna regulación.



mesa regreso  
con dos rodillos  
locos excluyibles  
Facilita el arrastre en los  
trabajos más difíciles al  
regreso.



portabroca con pinza  
Permite trabajos más difíciles  
gracias a la fijación más tenaz de  
las brocas. Incluye 3 pinzas de  
5/10/16 mm.

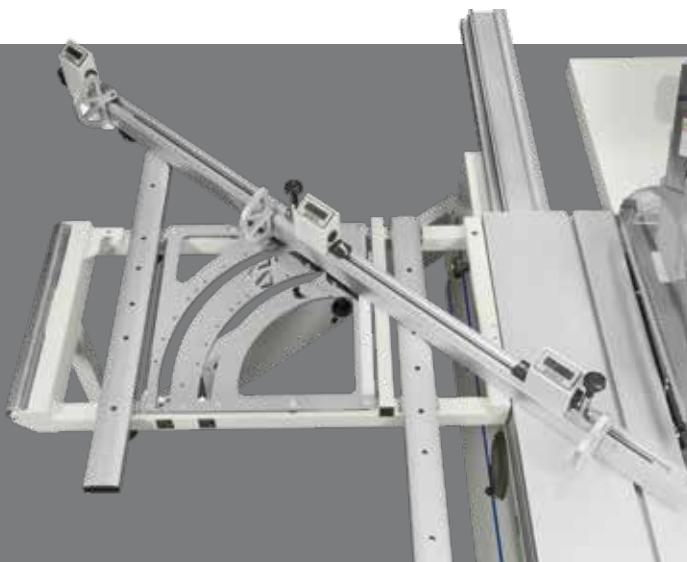


guía suplementaria  
abatible para piezas finas  
Facilita el trabajo de piezas finas  
en el cepillado.



**compex**

para obtener rápidamente los cortes angulares con compensación automática de la posición de los topes.



**dado set**

dado set predisposición mecánica para utilizar una herramienta (no incluida) en lugar del disco principal.



**ready 3 /**  
guía paralela  
programada  
posicionamiento  
automático de la guía  
de corte, disponible en  
versiones con 1 y 3 ejes.



Visualizadores  
digitales  
sobre topes de  
escuadrado con  
regulación micrométrica.





mesa y campana de protección para espigar  
Para los trabajos de espigado a la tupí. Compuesta de:

- mesa
- campana de protección para herramientas de 320 mm de diámetro máximo (300 mm USA/Canada)
- campana de aspiración de 120 mm de diámetro



predisposición eléctrica y soporte excluible para arrastre  
Permite una total exclusión del dispositivo y evita interferencias con otras partes de la máquina.



movimentaciones motorizadas de los grupos operadores con indicadores digitales  
Para una máxima precisión y comodidad.



eje tupí intercambiable (A)  
Permite una sustitución rápida del eje tupí.  
Disponible, entre los ejes de recambio, el eje tupí con portabroca porta-pinzas. (B)

extensiones telescopicas con rodillos para tupí  
Para el trabajo de piezas de gran tamaño.

# elite s

## principales dispositivos opcionales

 Estándar

 Opcional

\* Estándar para versiones CE y USA/Canada

	cu 410es	st 5es	fs 52es	f 52es	s 52es	fs 41es	f 41es	s 41es	si 400es	si 315es	tw 55es	t 55es
Dispositivo para cortes angulares con topes reversibles	O	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Dispositivo para cortes angulares pre-establecidos posicionado sobre el bastidor de escuadrado	O	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Visualizador digital para la lectura de la cota sobre guía paralela	-	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Botones para arranque y parada del disco sierra y del disco incisor integrados en el carro deslizable	O	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Mesa suplementaria sobre el carro deslizable	O	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Protección disco suspendida	-	O*	-	-	-	-	-	-	O*	O	-	-
Eje cepillo "Tersa"	O	-	O	O	O	O	O	O	-	-	-	-
Eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral	O	-	O	O	O	O	O	O	-	-	-	-
Maleta de mantenimiento para eje "Xylent"	O	-	O	O	O	O	O	O	-	-	-	-
Escopleadora en fundición	O	-	O	O	-	O	O	-	-	-	-	-
Portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"	O	-	O	O	-	O	O	-	-	-	-	-
Portabroca con pinza	O	-	O	O	-	O	O	-	-	-	-	-
Mesa regreso con dos rodillos locos excluyibles	-	-	O	-	O	-	-	-	-	-	-	-
Guía suplementaria abatible para piezas finas	-	-	O	O	-	O	O	-	-	-	-	-
Mesa y campana de protección para espigar	O	O	-	-	-	-	-	-	-	O	-	-
Predisposición eléctrica y soporte excluyible para arrastre	O	O	-	-	-	-	-	-	-	O	-	-
Eje tupí intercambiable	O	O	-	-	-	-	-	-	-	O	O	-
Extensiones telescopicas con rodillos para tupí	-	-	-	-	-	-	-	-	-	O	O	-
Movimentaciones motorizadas de los grupos operadores con indicadores digitales	O	O	O	-	S	O	-	O	O	O	O	-
Compex	O	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Dado set	-	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Visualizadores digitales	O	O	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-
Ready 3/Guía paralela programada	-	-	-	-	-	-	-	-	O	O	-	-





# elite

robustas, flexibles  
y convenientes

POR UN PRODUCTO ACABADO  
DE CALIDAD SUPERIOR  
combinadas **40**

PRECISAS Y EFICIENTES  
EN CUALQUIER TRABAJO  
combinada y sierra circular **42**

# elite combinadas cu 410e fs 41e

combinada universal  
cepillo-regreso



Ancho útil de trabajo cepillo

	cu 410e	fs 41e
mm	410	410
mm	2000	2000

Longitud total de las mesas cepillo

mm	2000	2000
mm	3 ÷ 240	3 ÷ 240

Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso

mm	315	-
mm	125	-

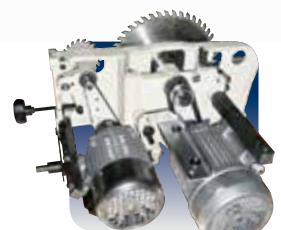
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado

kW/Hz	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)
-------	-------------------	-------------------

Longitud útil eje tupí

Potencia motores trifásicos a partir de

Tabla completa de datos técnicos a pág. 48



**Grupo Sierra**  
solidez y rigidez



**Grupo Cepillo**  
el mejor acabado



**Grupo Tupí**  
versatilidad



**Guía Tupí**  
accesorios high-tech



**Visualizador**  
accesorios high-tech



**Carro Deslizable**  
preciso y silencioso

Las máquinas robustas, flexibles y convenientes a fin de que los talleres de carpintería y los artesanos logren su objetivo por un producto acabado de calidad superior.

elite  
combinada y sierra circular  
st 4e      sierra-tupí  
sc 4e      sierra circular



Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado

	st 4e	sc 4e
mm	315	315
mm	1600 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
mm	125	-
kW/Hz	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

Capacidad a escuadrar

Longitud útil eje tupí

Potencia motores trifásicos a partir de

Tabla completa de datos técnicos a pág. 48



**Grupo Sierra**  
solidez y rigidez



**Grupo Tupí**  
versatilidad



**Guía Tupí**  
accesorios high-tech



**Visualizador**  
accesorios high-tech



**Carro Deslizable**  
preciso y silencioso

# elite grupos operadores



solidez y rigidez

## Grupo Sierra.

El nuevo grupo sierra es formado por una resistente **estructura en fundición con anillo cerrado**, y es sostenido firmemente bajo de la mesa mediante dos soportes laterales con forma de medialuna.

Estas soluciones confieren solidez y rigidez y garantizan un perfecto resultado de corte. Sobre pedido, se puede equipar el grupo con incisor para un corte perfecto incluso sobre tableros de madera noble. El incisor está disponible tanto en la versión con reenvío a correa desde motor principal, como en la versión con motor independiente de 0,75 HP (0,55 kW) de potencia. El diámetro máximo permitido para el disco principal es **315 mm con incisor instalado**.

Elevación del grupo discos mediante una robusta estructura en fundición con sistema a cola de milano.



Los fulcros de rotación del grupo sierra tienen un diámetro de 120 mm y se apoyan en dos lunetas intermedias respecto a la bancada: solución rígida y fiable en el tiempo.



90° ÷ 45°

El incisor puede regularse desde el exterior sin necesidad de usar llaves y permite rápidos y precisos posicionamientos sin presencia de jueglos.





### accesorios high-tech

#### Visualizador Digital.

La barra de deslizamiento redonda en la guía paralela (opcional para **cu 410e**) con regulación micrométrica asegura un posicionamiento fluido, rápido y sobre todo preciso de la guía. El soporte de la guía puede ser equipado con un **visualizador digital para la lectura de la cota** con sensor de banda magnética (opcional).

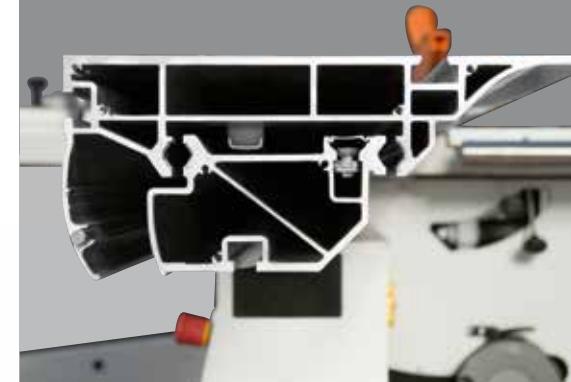
preciso y silencioso

#### Carro Deslizable.

Óptimo soporte incluso para las piezas de mayores dimensiones, gracias al nuevo **carro deslizable de 360 mm de ancho**.

¡Excelente precisión y deslizamiento!

Para la fijación de las guías no se utiliza cola, cuyo espesor podría repercutir en el deslizamiento. Las mismas se bloquean por medio de un procedimiento de remachado del aluminio.



**El bastidor de escuadrado de gran tamaño**, con rodillo loco en el extremo, facilita la operación de carga de los tableros.

**La regla de escuadrado telescopica con 2 topes reversibles**, permite escuadrar tableros de 3200 x 3200 mm y también permite efectuar cortes inclinados hasta 45° en ambos lados del bastidor.

# elite grupos operadores



A      B



Dos velocidades de avance en el regreso (6 - 12 m/min.)  
estándar. En la **cu 410e** las mesas cepillo se abren hacia el  
lado sierra-tupí: una solución ergonómica de dimensiones  
mínimas.

La **fs 41e** utiliza una guía cepillo  
extremadamente rígida y fluida en el  
deslizamiento, gracias a la **conexión  
central sobre barra redonda**.



el mejor acabado

## Grupo Cepillo.

El grupo cepillo está sostenido por soportes en fundición y aloja, en la versión estándar, un eje de 87 mm de diámetro con 3 cuchillas (sobre pedido, es disponible también el eje "Tersa" con 4 cuchillas de fijación rápida y ajuste automático).

Para un acabado impecable, la presión de los rodillos de arrastre en el regreso puede regularse en función del tipo de madera que se trabaje. El rodillo de arrastre en entrada (A) con **dentado helicoidal** garantiza un avance decidido y constante de la pieza mientras aquello en salida en acero arenado (B) mantiene perfecto el acabado después del trabajo.

funcionales y personalizables  
Una máquina aún más versátil: con la  
**escopleadora** (opcional) las ranuras,  
mortajas y ensambladuras se ejecutan  
fácilmente.



versatilidad

#### Grupo Tupí.

Máxima estabilidad y rigidez en cualquier condición de uso de la tupí, gracias al grupo con una columna de gran tamaño realizada completamente en fundición. Las 4 velocidades estándares son ideales para realizar cualquier tipo de trabajo, desde el perfilado al perfilado curvo, al espigado, con la posibilidad de montar herramientas de hasta 275 mm de diámetro. El eje tupí está encerrado en una "taza" en fundición que **protege a los componentes mecánicos** internos de las virutas y del polvo.



#### accesorios high-tech

##### Guía Tupí.

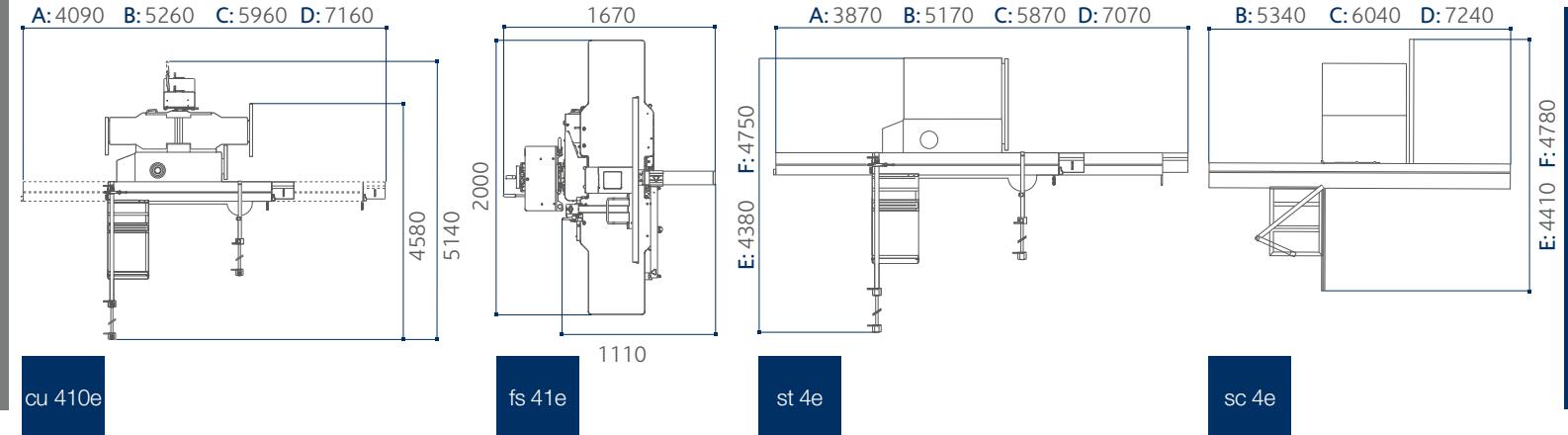
La campana tupí estándar (A) puede alojar herramientas de 210 mm de diámetro máximo. En opcional, es disponible la campana tupí que utiliza un sistema de regulación de las guías mediante cremallera y dispone de un lector digital mecánico (B).

Gracias al **sistema de memorias** la campana puede desplazarse y volver a posicionarse sin perder la posición de trabajo. La capacidad máxima de la herramienta que puede utilizarse para el perfilado es de 240 mm de diámetro. Sobre pedido, es disponible el eje tupí inclinable de 45° hacia el interior máquina.



# elite

## dimensiones y tablas técnicas



S Estándar  
O Opcional

		cu 410e	fs 41e	st 4e	sc 4e
<b>cepillo-regreso</b>					
Ancho útil de trabajo	mm	410	410	-	-
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n.	87 / 3	87 / 3	-	-
Dimensiones cuchillas estándares	mm	410 x 30 x 3	410 x 30 x 3	-	-
Desbaste máx. cepillo	mm	5	5	-	-
Longitud total de las mesas cepillo	mm	2000	2000	-	-
Dimensiones mesa regreso	mm	423 x 775	423 x 775	-	-
Velocidad de avance regreso	m/min	6 / 12	6 / 12	-	-
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm	3 ÷ 230	3 ÷ 230	-	-
<b>sierra circular</b>					
Dimensiones mesa sierra-tupí en fundición	mm	1250 x 430	-	1250 x 430	840 x 560
Inclinación discos		90° ÷ 45°	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado	mm	315	-	315	315
Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°	mm	100 / 70	-	100 / 70	100 / 70
Capacidad a escuadrar	mm	1600 ÷ 3200	-	1600 ÷ 3200	2250 ÷ 3200
Ancho de corte en la guía paralela	mm	1050	-	900 ÷ 1270	900 ÷ 1270
<b>tupí</b>					
Longitud útil eje tupí	mm	125	-	125	-
Velocidad de rotación eje tupí (a 50 Hz)	rpm	3500 / 6000 / 8000 / 10.000 -		3500 / 6000 / 8000 / 10.000 -	
Diámetro máx. de la herramienta para perfilar	mm	210 ÷ 240	-	210 ÷ 240	-
Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°	mm	240	-	240	-
Diámetro máx. de la herramienta para espigar	mm	275	-	275	-
<b>otras características técnicas</b>					
Motores trifásicos 4 kW (5,5 hp) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 hp) 60 Hz	S	S	S	S	
Motores trifásicos 5 kW (6,6 hp) 50 Hz - 6 kW (8 hp) 60 Hz	O	O	O	O	
Motores trifásicos 7 kW (9,5 hp) 50 Hz con arranque directo	O	O	O	O	
Motores monofásicos 2,2 kW (3 hp) 50 Hz	O	O	O	O	
Motores monofásicos S1 3,6 kW (4,8 hp) 60 Hz	O	O	O	O	
Diámetro campanas de aspiración	mm	120	120	120	120

- 
- A con carro 1600 mm
  - B con carro 2250 mm
  - C con carro 2600 mm
  - D con carro 3200 mm
  - E con ancho de corte 900 mm\*
  - F con ancho de corte 1270 mm\*

\*en la guía paralela

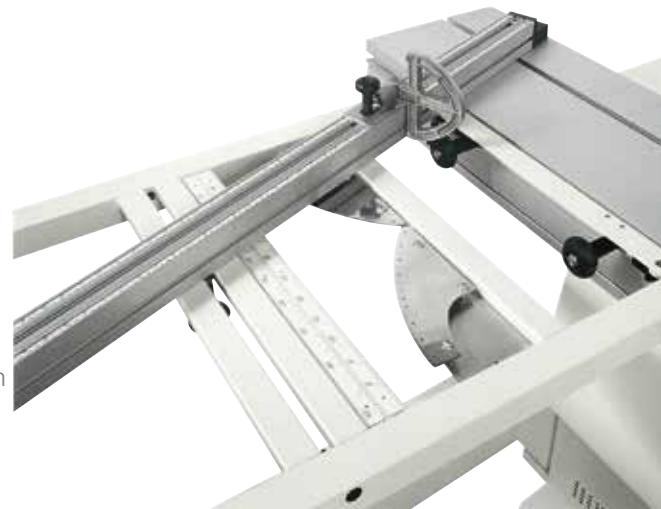
# elite principales dispositivos opcionales



dispositivo para cortes angulares con topes reversibles  
Para obtener rápidamente cortes angulares sin desplazar la guía de escuadrado. Indicado para el corte angular de piezas pequeñas.

dispositivo para cortes angulares pre-establecidos posicionado directamente sobre el bastidor de escuadrado

Para encontrar rápidamente los ángulos más comunes con la guía de escuadrado. Útil para piezas de gran tamaño.



mesa suplementaria sobre el carro deslizable  
Para el soporte de tableros de gran tamaño.



protección disco suspendida  
Para trabajar a la sierra en total seguridad.



indicadores numéricos para el posicionamiento de los grupos  
Para una mayor comodidad en el posicionamiento de los grupos operadores y tener siempre un control inmediato y constante.



## eje cepillo "Tersa"

El bloqueo automático de las cuchillas, realizado por la fuerza centrífuga, otorga seguridad y precisión en el trabajo. El sistema sin tornillos de fijación hace que la sustitución de las cuchillas resulte extremadamente rápida.



## escopleadora en fundición

Las ranuras, mortajas y ensambladuras se ejecutan fácilmente. La escopleadora es completa de campana de aspiración de 120 mm de diámetro y portabrocas de 16 mm.



## eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral

Las 3 espirales de cuchillas garantizan un excelente acabado. Permite trabajar a la máquina en modo extremadamente silencioso. Mejora la aspiración mediante la producción de virutas de dimensiones reducidas. Aumenta la duración de las cuchillas, con la posibilidad de aprovechar los cuatro lados cortantes.



## portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"

Las brocas de la escopleadora se sustituyen rápidamente y no requieren ninguna regulación.



## maleta de mantenimiento para eje "Xylent"

Incluye:

- 1 frasco de líquido detergente/desengrasante para la limpieza de las resinas
- 1 llave dinamométrica calibrada
- 2 bit Torx
- 10 insertos
- 5 tornillos
- 1 cepillo con cerdas en latón para limpiar el eje con insertos instalados
- 1 cepillo con cerdas en acero para limpiar los alojamientos insertos



## portabroca con pinza

Permite trabajos más difíciles gracias a la fijación más tenaz de las brocas. Incluye 3 pinzas de 5/10/16 mm.





guía suplementaria  
abatible para piezas finas  
Facilita el trabajo de piezas finas  
en el cepillado.

mesa y campana de  
protección para espigar

Para los trabajos de espigado a la  
tupí. Compuesta de:

- mesa
- campana de protección para  
herramientas de 275 mm de  
diámetro máximo
- campana de aspiración de  
120 mm de diámetro



predisposición eléctrica  
y soporte excluible para  
arrastre

Permite una total exclusión del  
dispositivo y evita interferencias con  
otras partes de la máquina.



A



eje tupí intercambiable (A)  
Permite una sustitución rápida  
del eje tupí.  
Disponible, entre los ejes de  
recambio, el eje tupí con  
portabroca porta-pinzas. (B)

B



dado set  
predisposición mecánica para  
utilizar una herramienta (no  
incluida) en lugar del disco  
principal.



ruedas para el desplazamiento  
de la máquina



# elite

## principales dispositivos opcionales

S Estándar  
O Opcional

	cu 410e	fs 41e	st 4e	sc 4e
Dispositivo para cortes angulares con topes reversibles	O	-	O	O
Dispositivo para cortes angulares pre-establecidos posicionado sobre el bastidor de escuadrado	O	-	O	O
Visualizador digital para la lectura de la cota sobre guía paralela	-	-	O	O
Mesa suplementaria sobre el carro deslizable	O	-	O	O
Protección disco suspendida	-	-	O	O
Indicadores numéricos para el posicionamiento de los grupos	O	O	O	O
Eje cepillo "Tersa"	O	O	-	-
Eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral	O	O	-	-
Maleta de mantenimiento para eje "Xylent"	O	O	-	-
Escopleadora en fundición	O	O	-	-
Portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"	O	O	-	-
Portabroca con pinza	O	O	-	-
Guía suplementaria abatible para piezas finas	-	O	-	-
Guía tupí regulable a tres desplazamientos	O	-	O	-
Mesa y campana de protección para espigar	O	-	O	-
Predisposición eléctrica y soporte excluyible para arrastre	O	-	O	-
Eje tupí intercambiable	O	-	O	-
Ruedas para el desplazamiento de la máquina	O	O	-	-
Dado set	-	-	O	O



# classic

esencialidad y  
practicidad de uso

MEJOR RELACIÓN  
PRECIO/PRESTACIONES  
combinadas universales **56**

SOLUCIONES COMPACTAS,  
DE ALTA PRECISIÓN  
Y BAJA INVERSIÓN  
combinadas **58**

PRESTACIONES  
SIN LÍMITES  
sierras circulares **60**

VERSATILIDAD Y FACILIDAD  
DE UTILIZO  
tupís **62**

classic  
combinadas  
universales  
cu 410c  
cu 300c



Ancho útil de trabajo cepillo

	cu 410c	cu 300c
--	---------	---------

Longitud total de las mesas cepillo

mm	410	300
----	-----	-----

Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado

mm	1800	1510
----	------	------

Capacidad a escuadrar

mm	315	315
----	-----	-----

Longitud útil eje tupí

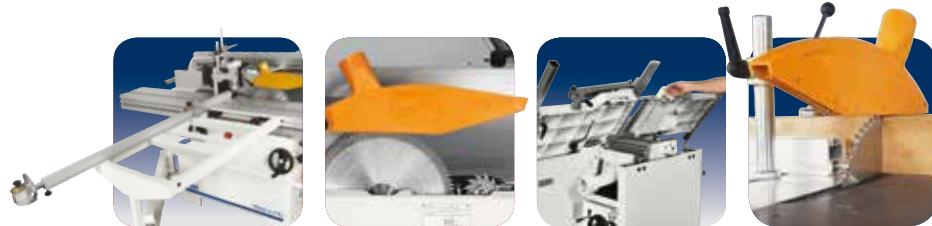
mm	1660 ÷ 2660	1660 ÷ 2660
----	-------------	-------------

Potencia motores trifásicos a partir de

mm	100	100
----	-----	-----

Tabla completa de datos técnicos a pág. 68

kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)
-------	-----------------	-----------------



Bastidor y Regla  
performances de serie prestaciones sin límites máxima accesibilidad

Grupo Sierra

Apertura Mesas Cepillo

Potencia 5 kW  
dotación estándar

La mejor relación precio/prestaciones con la esencialidad y la practicidad de uso requerida por hobbistas exigentes y talleres artesanales.

# classic combinadas

st 3c  
fs 41c  
fs 30c

sierra-tupí  
cepillo-regreso



		st 3c	fs 41c	fs 30c
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado	mm	315	-	-
Capacidad a escuadrar	mm	1660 ÷ 2660	-	-
Longitud útil eje tupí	mm	100	-	-
Ancho útil de trabajo cepillo	mm	-	410	300
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n.	-	72 / 3	72 / 3
Longitud total de las mesas cepillo	mm	-	1800	1510
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm	-	3 ÷ 230	3 ÷ 230
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

Tabla completa de datos técnicos a pág. 68



Bastidor y Regla  
performances de serie prestaciones sin límites

Grupo Sierra

Potencia 5 kW  
dotación estándar

Grupo Cepillo  
óptimo resultado

Guía Cepillo  
absoluta rigidez

Soluciones compactas, de alta precisión  
y baja inversión.

# classic sierras circulares

## sc 3c sc 2c



Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado

	sc 3c	sc 2c
mm	315	315
mm	100 / 79	100 / 79
mm	900 ÷ 1270	900 ÷ 1270
mm	2310 ÷ 2660	1660
kW/Hz	5 (6) / 50 (60)	4 (4,8) / 50 (60)

Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°

Ancho de corte en la guía paralela

Capacidad a escuadrar

Potencia motores trifásicos a partir de

Tabla completa de datos técnicos a pág. 68



**Grupo Sierra**  
prestaciones sin límites



**Visualizador**  
accesorios high-tech



**Carro Deslizable**  
exclusividad

Soluciones compactas con prestaciones sin límites para hobbistas exigentes y talleres artesanales.

# classic tupís tw 45c t 45c

con eje fijo o inclinable  
con eje fijo



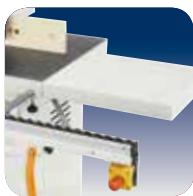
	tw 45c	t 45c
Longitud útil eje tupí	mm 100	100
Diámetro máx. de la herramienta para perfilar	mm 210	210
Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°	mm 180	180
Diámetro máx. de la herramienta para espigar	mm 275	-
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz 5 (6) / 50 (60)	5 (6) / 50 (60)
<i>Tabla completa de datos técnicos a pág. 68</i>		



Eje Tupí  
cualquier trabajo



Bastidor de Soporte Extensiones de la Mesa  
óptimo soporte óptimo soporte



Versatilidad y facilidad de uso de las tupíes ideales para hobbistas exigentes y talleres artesanales.

# classic grupos operadores



El nuevo **grupo incisor** se entrega sobre pedido y **puede ajustarse cómodamente desde el exterior de la máquina.**

Un ambiente máquina limpio facilita el mantenimiento de la misma, con el fin de evitar daños mecánicos de los grupos, y aumenta la precisión y la fiabilidad de la máquina en el tiempo. La campana de aspiración del nuevo grupo sierra es extremadamente eficiente: las pruebas de laboratorio mostraron un nivel de emisiones de polvo inferior al 90% respecto al **nivel máximo permitido de la normativa europea!**

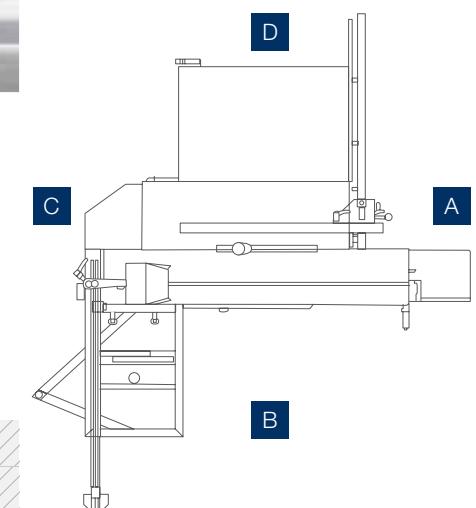
Trabajo	Valor máximo permitido CE	Ubicación A	Ubicación B	Ubicación C	Ubicación D
Corte de listones	2 mg/m <sup>3</sup>	0.08 mg/m <sup>3</sup>	0.10 mg/m <sup>3</sup>	0.04 mg/m <sup>3</sup>	0.16 mg/m <sup>3</sup>



prestaciones sin límites

## Grupo Sierra.

Un corte sorprendente, tanto en madera maciza de elevado espesor, como en tableros de madera noble gracias al nuevo grupo sierra con **disco de 315 mm de diámetro máximo** que garantiza un **altura de corte de 100 mm con incisor instalado.**





**cu 300c** y **cu 410c** están equipadas con una guía multifunción sierra-cepillo estudiada para poder desplazarse y volver a posicionarse con facilidad y permitir así un **rápido pasaje entre los trabajos**. Precisión absoluta y posicionamiento rápido de la guía paralela sobre **barra de deslizamiento redonda**, en acero rectificado y completa de soporte "alta rigidez" en fundición, estándar sobre todas las otras máquinas Classic. (véase la ilustración)

## exclusividad

### Carro Deslizable.

Cortes más precisos y cómodos gracias a un apoyo perfectamente estable, incluso para piezas de gran tamaño, garantizado por el **carro deslizable de ancho excelente** y el **bastidor para escuadrar provisto en dotación estándar**. Excelente precisión, deslizamiento suave y silencioso, resistencia al polvo gracias a un sistema de autolimpieza, fiabilidad duradera sin regulaciones. El carro deslizable es en extrusión de aluminio anodizado con una estructura reticular cerrada y cuenta un exclusivo sistema de deslizamiento sobre guías de acero templado y calibrado F550 SX.

## performances de serie

### Bastidor y Regla de Escuadrado.

El bastidor de la **sc 2c** (A) es completo de regla telescópica con un tope excluyente. El bastidor de las otras máquinas **Classic** (B) de **gran tamaño (960 x 600 mm)** es completo de:

- **regla telescópica con 2 topes reversibles**
- prensor excéntrico
- soporte telescopico a bandera



# classic grupos operadores



óptimo resultado

## Grupo Cepillo.

Un óptimo cepillado, con un eje de 72 mm de diámetro con 3 cuchillas HSS en la versión estándar y, sobre pedido, el eje cepillo "Tersa" con cuchillas de fijación rápida y ajuste automático. Para un acabado impecable, la presión de los rodillos de arrastre en el regreso puede regularse en función del tipo de madera que se trabaje. El rodillo de arrastre en entrada (A) con **dentado helicoidal** garantiza un avance decidido y constante de la pieza mientras aquello en salida en acero arenado (B) mantiene perfecto el acabado después del trabajo.



absoluta rigidez

## Guía Cepillo.

Absoluta rigidez de las guías cepillo de las **fs 30c** y **fs 41c** con láminas de aluminio largos 1300 y 1670 mm respectivamente.

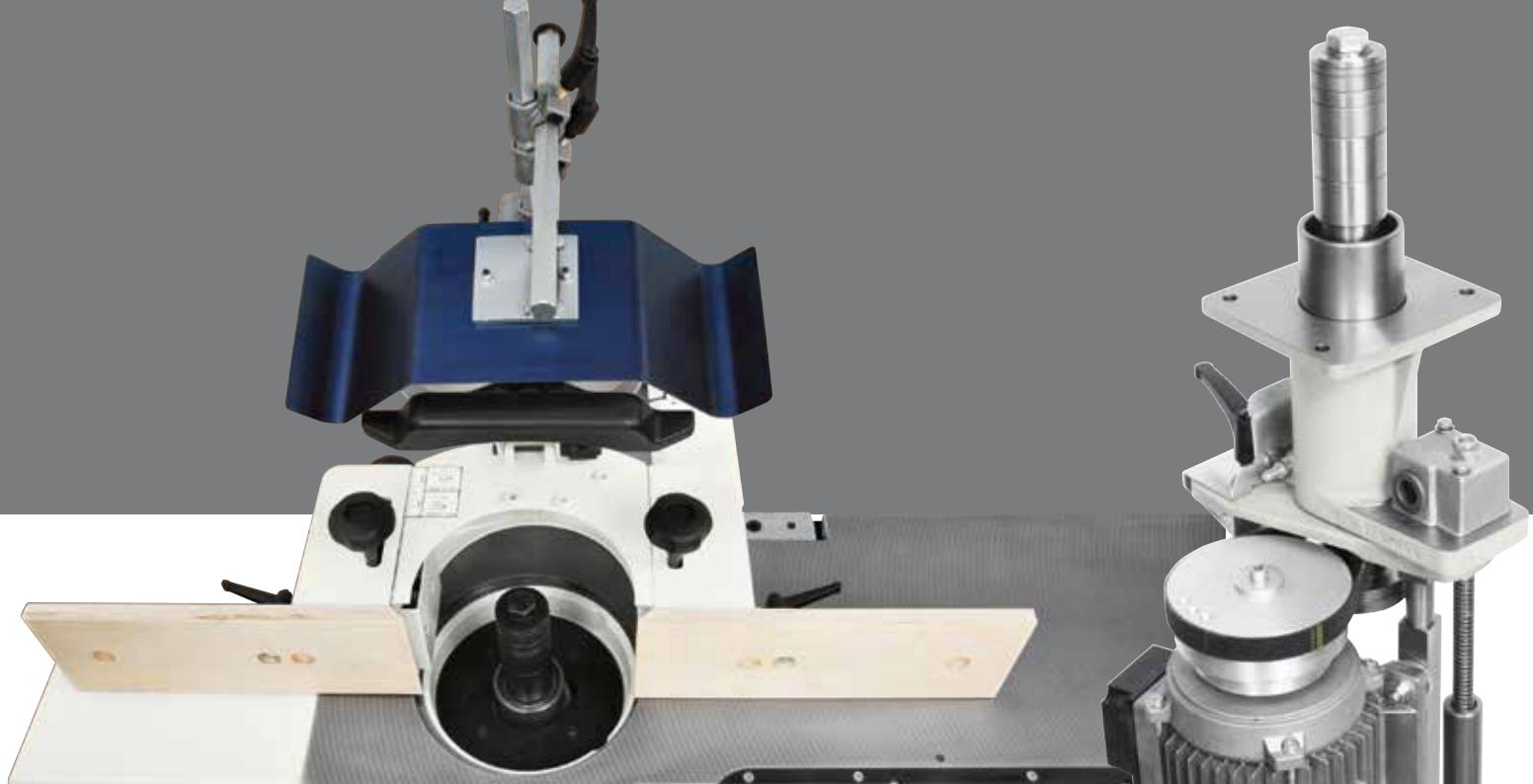


máxima accesibilidad

## Apertura Mesas Cepillo.

Trabajo a la máquina más fácil: en las combinadas universales durante el paso del trabajo de cepillo al de regreso las **mesas cepillo se abren hacia el interior de la máquina con un ángulo de 90° y de modo simultáneo**. Se puede pasar al regresado piezas con una altura máxima de 230 mm. El nuevo diseño del convoya-virutas, que protege el eje cepillo, ha sido expresamente estudiado para aumentar aún más la seguridad y la eficiencia del propio sistema.





profesional y de alta robustez

#### **Grupo Tupí.**

El grupo tiene una columna de gran tamaño realizada completamente en fundición y está equipado de una taza, también en fundición, que **protege los componentes mecánicos** alojados en la máquina de las virutas y polvo. **Trabajos de precisión y en total seguridad** con la guía tupí regulable con regulación micrométrica, completa de prensores verticales y horizontales.

personalizables para todas las exigencias de utilizo

#### **Extensiones de la Mesa y Bastidor de Soporte.**

En la **t 45c** las extensiones de la mesa en entrada y salida y el soporte frontal telescópico con rodillos (opcionales) facilitan el trabajo de piezas de gran tamaño.

El carro deslizable de 270 mm de ancho de la **tw 45c** ofrece un apoyo útil también en el espigado; mayor comodidad en el trabajo de piezas más grandes gracias al bastidor para escuadrar (opcional) con regla telescópica.



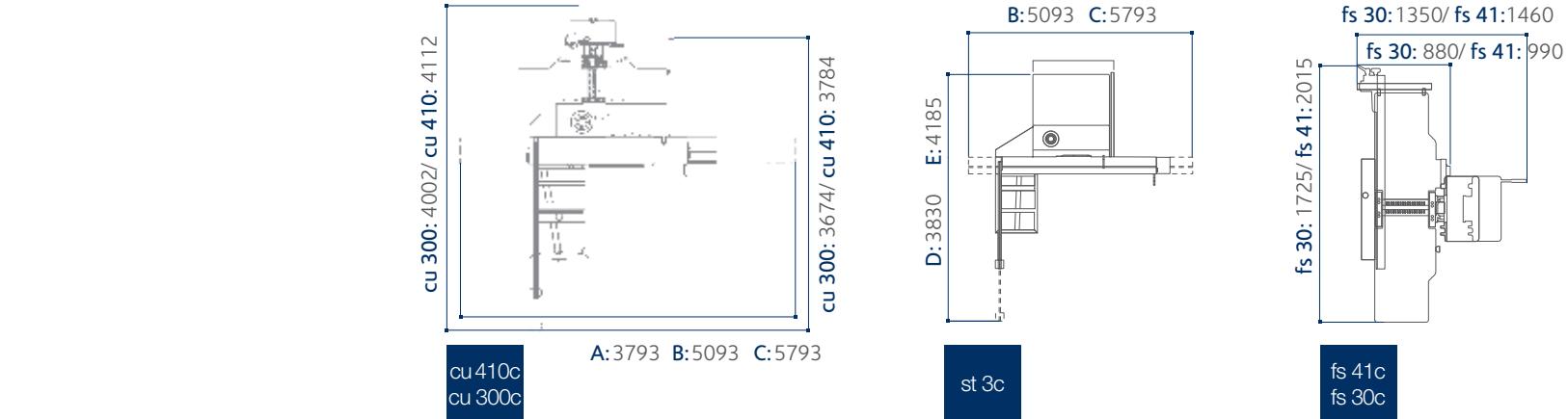
Sobre pedido, es disponible el eje tupí inclinable de 45° hacia el interior de la máquina (sólo para **st 3c** y **tw 45c**).



# classic

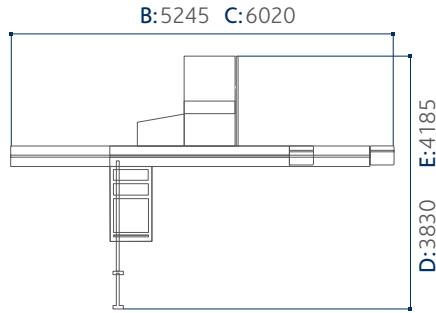
## dimensiones y tablas técnicas

- A con carro 1600 mm
  - B con carro 2250 mm
  - C con carro 2600 mm
  - D con ancho de corte 900 mm\*
  - E con ancho de corte 1270 mm\*
- \*en la guía paralela

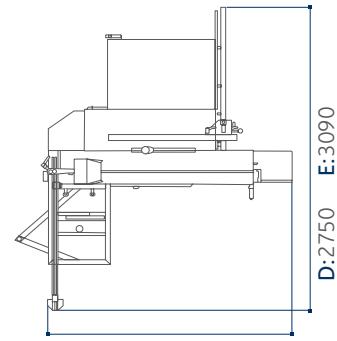


	cu 410c	cu 300c
cepillo-regreso		
Ancho útil de trabajo	mm 410	300
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n. 72 / 3	72 / 3
Dimensiones cuchillas estándares	mm 410 x 30 x 3	300 x 30 x 3
Desbaste máx. cepillo	mm 4	4
Longitud total de las mesas cepillo	mm 1800	1510
Dimensiones mesa regreso	mm 410 x 605	300 x 585
Velocidad de avance regreso	m/min 7	7
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm 3 ÷ 230	3 ÷ 230
sierra circular		
Dimensiones mesa sierra-tupí en fundición	mm 1115 x 335	1115 x 335
Inclinación discos	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Diámetro máx. disco sierra <b>con incisor instalado</b>	mm 315	315
Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°	mm 100 / 79	100 / 79
Capacidad a escuadrar	mm 1660 ÷ 2660	1660 ÷ 2660
Ancho de corte en la guía paralela	mm 900	820
tupí		
Longitud útil eje tupí	mm 100	100
Velocidad de rotación eje tupí (a 50 Hz)	rpm 3500 / 7000 / 10.000	3500 / 7000 / 10.000
Diámetro máx. de la herramienta para perfilar	mm 210	210
Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°	mm 180	180
Diámetro máx. de la herramienta para espigar	mm 275	275
otras características técnicas		
Motores trifásicos 4 kW (5,5 hp) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 hp) 60 Hz	-	-
Motores trifásicos 5 kW (6,6 hp) 50 Hz - 6 kW (8 hp) 60 Hz	S	S
Motores monofásicos 2,2 kW (3 hp) 50 Hz	O	O
Motores monofásicos S1 3,6 kW (4,8 hp) 60 Hz	O	O
Diámetro campanas de aspiración	mm 120	120

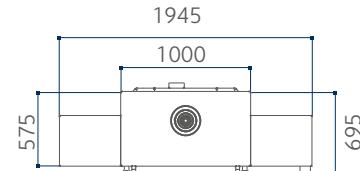
S Estándar  
O Opcional



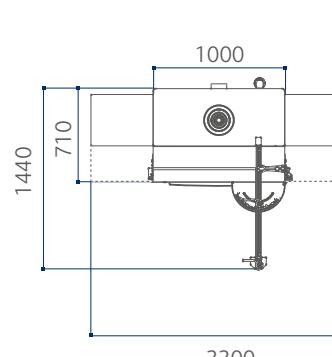
sc 3c



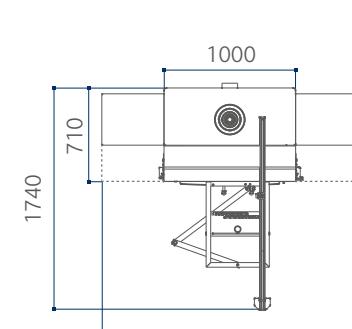
sc 2c



t 45c



tw 45c



tw 45c

con bastidor  
de soporte

st 3c	fs 41c	fs 30c	sc 3c	sc 2c	tw 45c	t 45c
-	410	300	-	-	-	-
-	72 / 3	72 / 3	-	-	-	-
-	410 x 30 x 3	300 x 30 x 3	-	-	-	-
-	4	4	-	-	-	-
-	1800	1510	-	-	-	-
-	410 x 605	300 x 585	-	-	-	-
-	7	7	-	-	-	-
-	3 ÷ 230	3 ÷ 230	-	-	-	-
1115 x 430	-	-	840 x 560	1020 x 325	-	-
90° ÷ 45°	-	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-	-
315	-	-	315	315	-	-
100 / 79	-	-	100 / 79	100 / 79	-	-
1660 ÷ 2660	-	-	2310 ÷ 2660	1660	-	-
900 ÷ 1270	-	-	900 ÷ 1270	900 ÷ 1270	-	-
100	-	-	-	-	100	100
3500 / 7000 / 10.000	-	-	-	-	3500 / 7000 / 10.000	3500 / 7000 / 10.000
210	-	-	-	-	210	210
180	-	-	-	-	180	180
275	-	-	-	-	275	-
-	S	S	-	S	-	-
S	O	O	S	O	S	S
O	O	O	O	O	O	O
O	O	O	O	O	O	O
120	120	120	120	120	120	120

# classic

## principales dispositivos opcionales



dispositivo para cortes angulares con topes reversibles  
Para obtener rápidamente cortes angulares sin desplazar la guía de escuadrado. Indicado para el corte angular de piezas pequeñas.



visualizador digital  
para la lectura de  
la cota sobre guía  
paralela  
Permite posicionamientos  
precisos gracias al sensor  
de banda magnética.



mesa suplementaria sobre el carro deslizable  
Para el soporte de tableros de gran tamaño.



protección disco suspendida  
Para trabajar a la sierra en total seguridad.



grupo guías  
profesionales  
Para la sierra y el cepillo.  
Estudiadas para poder  
extraerse con facilidad  
y permitir así un rápido  
pasaje entre los trabajos.



## escopleadora en fundición

Las ranuras, mortajas y ensambladuras se ejecutan fácilmente. La escopleadora es completa de campana de aspiración de 120 mm de diámetro y portabrocas de 16 mm.



## portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"

Las brocas de la escopleadora se sustituyen rápidamente y no requieren ninguna regulación.



## dado set

Predisposición mecánica para utilizar una herramienta (no incluida) en lugar del disco principal.

eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral Las 3 espirales de cuchillas garantizan un excelente acabado. Permite trabajar a la máquina en modo extremadamente silencioso. Mejora la aspiración mediante la producción de virutas de dimensiones reducidas. Aumenta la duración de las cuchillas, con la posibilidad de aprovechar los cuatro lados cortantes.



## maleta de mantenimiento para eje "Xylent"

Incluye:

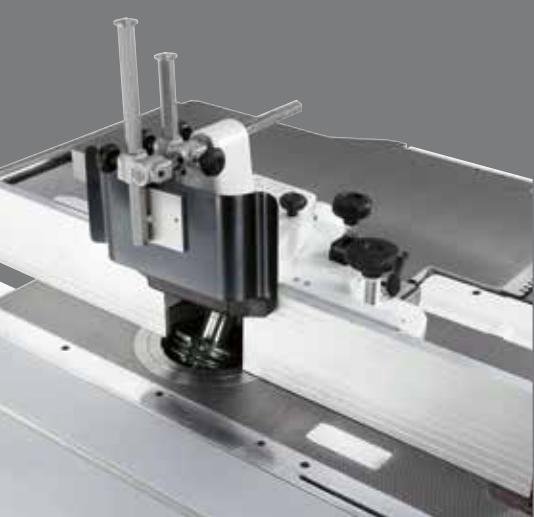
- 1 frasco de líquido detergente desengrasante para la limpieza de las resinas
- 1 llave dinamométrica calibrada
- 2 bit Torx
- 10 insertos
- 5 tornillos
- 1 cepillo con cerdas en latón para limpiar el eje con insertos instalados
- 1 cepillo con cerdas en acero para limpiar los alojamientos insertos



## eje cepillo "Tersa"

El bloqueo automático de las cuchillas, realizado por la fuerza centrífuga, otorga seguridad y precisión en el trabajo. El sistema sin tornillos de fijación hace que la sustitución de las cuchillas resulte extremadamente rápida.





### guía tupí regulable a tres desplazamientos

Utiliza un sistema de regulación de las guías mediante cremallera y dispone de un lector digital mecánico. Gracias al sistema de memorias la campana puede desplazarse y volver a posicionarse sin perder la posición de trabajo. La capacidad máxima de la herramienta que puede utilizarse para el perfilado es de 210 mm de diámetro.



A



B

### eje tupí intercambiable (A)

Permite una sustitución rápida del eje tupí.

Disponible, entre los ejes de recambio, el eje tupí con portabroca porta-pinzas. (B)

### mesa y campana de protección para espigar

Para los trabajos de espigado a la tupí. Compuesta de:

- mesa
- campana de protección para herramientas de 275 mm de diámetro máximo
- campana de aspiración de 120 mm de diámetro



volante gravitacional  
volante con indicador numérico  
gravitacional para el posicionamiento  
mesa regreso.



### predisposición eléctrica y soporte excluible para arrastre

Permite una total exclusión del dispositivo y evita interferencias con otras partes de la máquina.



ruedas para el desplazamiento de la máquina

# classic

## principales dispositivos opcionales

S Standard  
O Opzionale

	cu 410c	cu 300c	st 3c	fs 41c	fs 30c	sc 3c	sc 2c	tw 45c	t 45c
Dispositivo para cortes angulares con topes reversibles	O	O	O	-	-	O	O	-	-
Visualizador digital para la lectura de la cota sobre guía paralela	-	-	O	-	-	O	O	-	-
Mesa suplementaria sobre el carro deslizable	O	O	O	-	-	O	O	-	-
Protección disco suspendida	-	-	O	-	-	O	O	-	-
Grupo guías profesionales	O	O	-	-	-	-	-	-	-
Eje cepillo "Tersa"	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Maleta de mantenimiento para eje "Xylent"	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Escopleadora en fundición	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"	O	O	-	O	O	-	-	-	-
Guía tupí regulable a tres desplazamientos	-	-	-	-	-	-	-	O	O
Mesa y campana de protección para espigar	O	O	O	-	-	-	-	O	-
Predisposición eléctrica y soporte excluyible para arrastre	O	O	O	-	-	-	-	O	-
Eje tupí intercambiable	O	O	O	-	-	-	-	O	O
Ruedas para el desplazamiento de la máquina	O	O	O	O	O	-	-	-	-
Dado set	O	O	-	-	-	O	-	-	-
Volante gravitacional	O	O	-	O	O	-	-	-	-



# lab 300 plus

érase una vez la combinada,  
ahora está aquí lab 300 plus!

PRECISIÓN, FIABILIDAD  
Y SEGURIDAD  
combinada universal **76**

# combinada universal lab 300p

	lab 300p
Ancho útil de trabajo cepillo	mm 300
Longitud total de las mesas cepillo	mm 1300
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado	mm 315
Capacidad a escuadrar	mm 1660
Longitud útil eje tupí	mm 100
Potencia motores trifásicos	kW/Hz 4 (4,8) / 50 (60)

Tabla completa de datos técnicos a pág. 79



Grupo Sierra  
corte sorprendente



Grupo Tupí  
prestaciones superiores



Elevación de la Mesa  
mayor eficiencia

Tiempos atrás existía la combinada, ahora Minimax ha definido los estándares tecnológicos más avanzados por precisión, fiabilidad y seguridad.

# lab300p grupos operadores



corte sorprendente

## Grupo Sierra.

Nuevo grupo sierra con **disco de diámetro máximo 315 mm con incisor instalado**.

El nuevo **grupo incisor** se entrega sobre pedido y puede **ajustarse cómodamente desde el exterior de la máquina**.

mayor seguridad y eficiencia

## Elevación de las Mesas.

Durante el paso del trabajo de cepillo al de regreso **las mesas cepillo se abren hacia el interior de la máquina con un ángulo de 90°**: de este modo el trabajo de regreso es más fácil. Se puede pasar al regresado piezas con una altura máxima de 220 mm. **El nuevo diseño del convoya-virutas**, que protege el eje cepillo, ha sido expresamente estudiado **para aumentar aún más la seguridad y la eficiencia del propio sistema**.



Cortes más precisos y cómodos gracias a un apoyo perfectamente estable, incluso para piezas de gran tamaño, garantizado por el **carro deslizable de 270 mm de ancho**.



prestaciones superiores

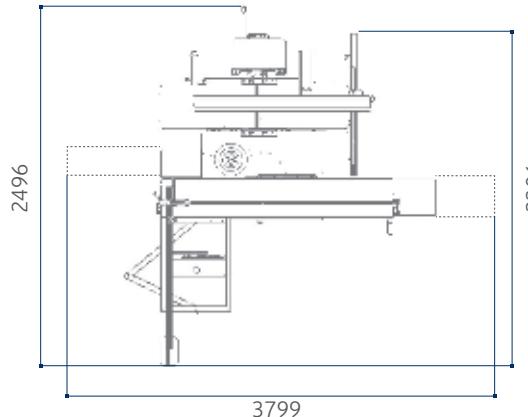
## Grupo Tupí.

El grupo tupí (A) monta un eje con longitud útil de 100 mm. Bajo la mesa de trabajo se puede hacer regresar una herramienta con diámetro máximo de 180 mm. Para la máxima seguridad y una mayor flexibilidad de la máquina se suministra, en dotación estándar, una especial **campana tupí de protección dedicada para trabajos de perfilado**. (B)



# lab 300p

## dimensiones y tablas técnicas



S Estándar  
O Opcional

### lab 300p

#### cepillo-regreso

Ancho útil de trabajo	mm	300
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n.	72 / 3
Dimensiones cuchillas estándares	mm	300 x 30 x 3
Desbaste máx. cepillo	mm	3
Longitud total de las mesas cepillo	mm	1300
Dimensiones mesa regreso	mm	300 x 450
Velocidad de avance regreso	m/min	7
Altura mín. ÷ máx. de trabajo regreso	mm	3 ÷ 220

#### sierra circular

Dimensiones mesa sierra-tupí en fundición	mm	1020 x 325
Inclinación discos		90° ÷ 45°
Diámetro máx. disco sierra con incisor instalado	mm	315
Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°	mm	100 / 79
Capacidad a escuadrar	mm	1660
Ancho de corte en la guía paralela	mm	800

#### tupí

Longitud útil eje tupí	mm	100
Velocidad de rotación eje tupí (a 50 Hz)	rpm	3500 / 7000 / 10.000
Diámetro máx. de la herramienta para perfilar	mm	210
Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°	mm	180
Diámetro máx. de la herramienta para espigar	mm	275

#### otras características técnicas

Motores trifásicos 4 kW (5,5 hp) 50 Hz - 4,8 kW (6,5 hp) 60 Hz	S
Motores monofásicos 2,2 kW (3 hp) 50 Hz	O
Motores monofásicos S1 3,6 kW (4,8 hp) 60 Hz	O
Diámetro campanas de aspiración	mm
	120

# lab 300p principales dispositivos opcionales



dispositivo para cortes angulares con topes reversibles  
Para obtener rápidamente cortes angulares sin desplazar la guía de escuadrado. Indicado para el corte angular de piezas pequeñas.



mesa suplementaria sobre el carro deslizable  
Para el soporte de tableros de gran tamaño.

mesa y campana de protección para espigar  
Para los trabajos de espigado a la tupí. Compuesta de:  
- mesa  
- campana de protección para herramientas de 275 mm de diámetro máximo  
- campana de aspiración de 120 mm de diámetro



predisposición eléctrica y soporte excluible para arrastre  
Permite una total exclusión del dispositivo y evita interferencias con otras partes de la máquina.



grupo guías profesionales  
Para la sierra y el cepillo.  
Estudiadas para poder extraerse con facilidad y permitir así un rápido pasaje entre los trabajos.

## eje cepillo "Tersa"

El bloqueo automático de las cuchillas, realizado por la fuerza centrífuga, otorga seguridad y precisión en el trabajo.

El sistema sin tornillos de fijación hace que la sustitución de las cuchillas resulte extremadamente rápida.



## escoplaadora en fundición

Las ranuras, mortajas y ensambladuras se ejecutan fácilmente. La escoplaadora es completa de campana de aspiración de 120 mm de diámetro y portabrocas de 16 mm.



## eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral

Las 3 espirales de cuchillas garantizan un excelente acabado. Permite trabajar a la máquina en modo extremadamente silencioso. Mejora la aspiración mediante la producción de virutas de dimensiones reducidas. Aumenta la duración de las cuchillas, con la posibilidad de aprovechar los cuatro lados cortantes.

## portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"

Las brocas de la escoplaadora se sustituyen rápidamente y no requieren ninguna regulación.



ruedas para el desplazamiento de la máquina



## maleta de mantenimiento para eje "Xylent"

Incluye:

- 1 frasco de líquido detergente desengrasante para la limpieza de las resinas
- 1 llave dinamométrica calibrada
- 2 bit Torx
- 10 insertos
- 5 tornillos
- 1 cepillo con cerdas en latón para limpiar el eje con insertos instalados
- 1 cepillo con cerdas en acero para limpiar los alojamientos insertos

volante gravitacional  
volante con indicador numérico  
gravitacional para el posicionamiento mesa regreso.







# genius

toda la calidad minimax  
al precio más accesible

PRÁCTICAS Y COMPACTAS  
combinadas universales **84**

IDEALES PARA HOBBISTAS  
Y ARTESANOS EXIGENTES  
combinadas y sierra circular **86**

genius  
combinadas  
universales  
c 30g  
c 26g



Ancho útil de trabajo cepillo	c 30g	c 26g
Longitud total de las mesas cepillo	mm 300	260
Diámetro máx. disco sierra	mm 1200	1040
Capacidad a escuadrar	mm 250	250
Longitud útil eje tupí	mm 1200	1200
Potencia motores trifásicos a partir de	mm 75	75
Tabla completa de datos técnicos a pág. 90	kW/Hz 1,8 (2,2) / 50 (60)	1,8 (2,2) / 50 (60)



**Grupo Sierra**  
precisión de corte



**Cepilladora**  
dotación completa



**Regresadora**  
prácticas, ergonómicas



**Grupo Tupí**  
flexibilidad de uso



**Guía para Perfilar**  
la seguridad ante todo



**Escopleadora**  
funcionales

Las máquinas para la madera, prácticas y compactas, con toda la calidad Minimax al precio más accesible, ideales para hobbistas y artesanos exigentes.

genius  
combinadas  
sierra circular  
**fs 30g**  
**st 1g**  
**sc 1g**

cepillo-regreso  
sierra-tupí  
sierra circular



		fs 30g	st 1g	sc 1g
Ancho útil de trabajo cepillo	mm	300	-	-
Longitud total de las mesas cepillo	mm	1200	-	-
Diámetro máx. disco sierra	mm	-	250	250
Capacidad a escuadrar	mm	-	1200	1200
Longitud útil eje tupí	mm	-	75	-
Potencia motores trifásicos a partir de	kW/Hz	1,8 (2,2) / 50 (60)	1,8 (2,2) / 50 (60)	1,8 (2,2) / 50 (60)

*Tabla completa de datos técnicos a pág. 90*



**Grupo Sierra**  
precisión de corte



**Cepilladora**  
dotación completa



**Regresadora**  
prácticas, ergonómicas



**Grupo Tupí**  
flexibilidad de uso



**Guía para Perfilar**  
la seguridad ante todo



**Escopleadora**  
funcionales

# genius grupos operadores



precisión de corte

## Grupo Sierra.

Grupo sierra inclinable con disco de 250 mm saliente respecto a la mesa a 90° de hasta 80 mm de altura. Elevación e inclinación del grupo sierra mediante cómodos volantes. Carro deslizable en aluminio anodizado, con carrera de 1200 mm a filo con el disco, por una mejor precisión de corte.



prácticas y ergonómicas

## Regresadora.

Para limitar el espacio ocupado facilitando el trabajo, la mesa cepillo se abre hacia el interior de la máquina. Gracias a un eficaz sistema de arrastre, es posible regresar maderas de hasta 200 mm de altura.

funcionales y personalizables

Una máquina aún más versátil: con la **escopleadora** (opcional) las ranuras, mortajas y ensambladuras se ejecutan fácilmente.





## la seguridad ante todo

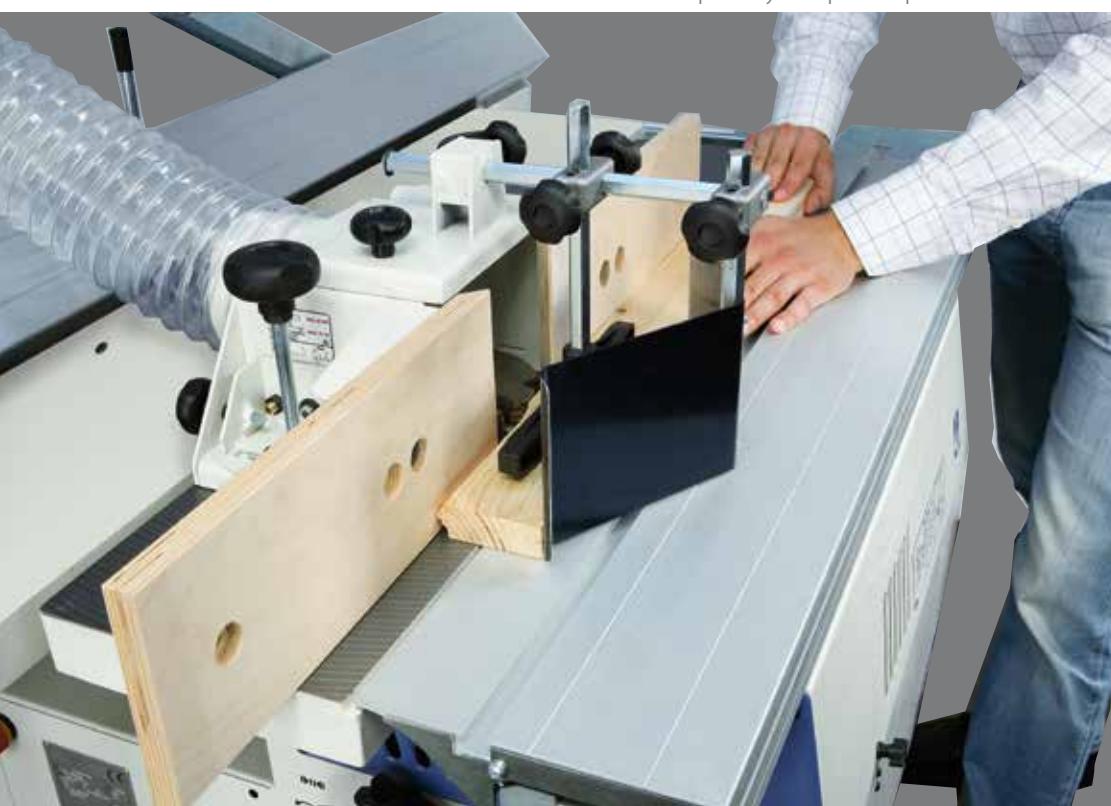
Las máquinas Genius tienen una rica dotación de serie de **dispositivos de seguridad a norma CE**, como la protección del eje tupí para las operaciones de perfilado y espigado.



## dotación completa

### Cepilladora.

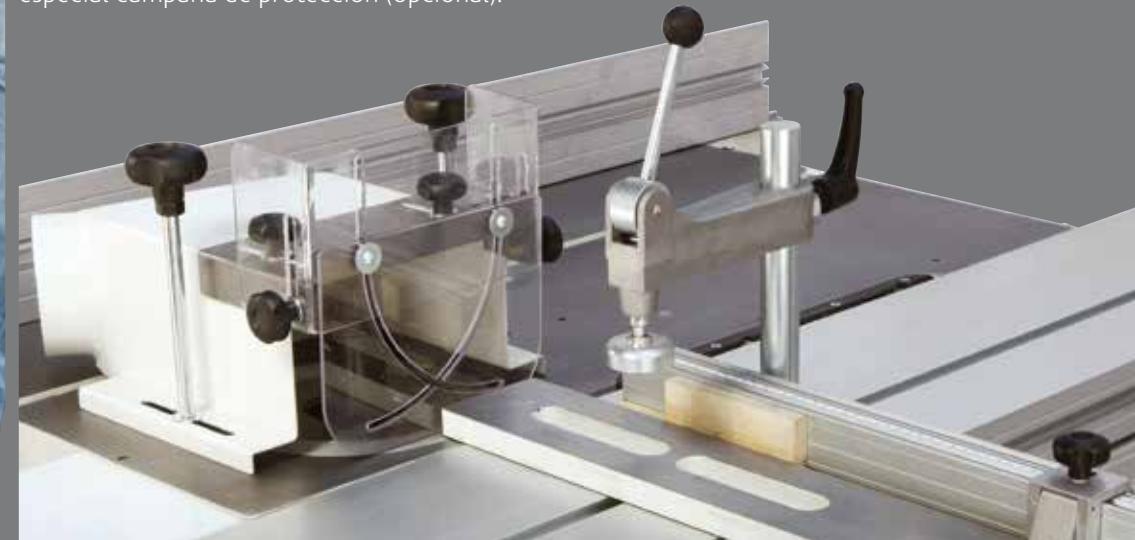
El grupo cepillo es formado por un eje con 2 cuchillas que pueden afilarse (en opcional el sistema "Tersa" con 3 cuchillas de fijación rápida). Las máquinas Genius tienen en dotación guías multifunciones sierra y cepillo en extrusión de aluminio anodizado con soporte y bloqueo rápido.



## flexibilidad de uso

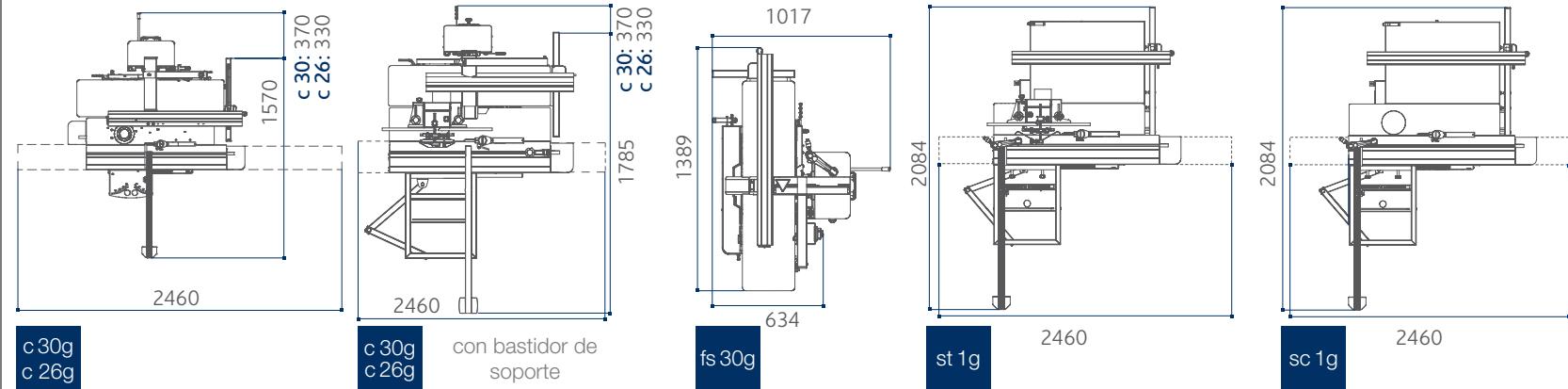
### Grupo Tupí.

Máxima flexibilidad de uso de las fresas, con el grupo tupí que tiene 2 velocidades (5000/7500 rpm). Las máquinas tienen en dotación una campana tupí, con ajuste micrométrico, útil para las operaciones de perfilado. Las operaciones de espigado resultan simplificadas gracias al carro de aluminio, a la velocidad específica y a la especial campana de protección (opcional).



# genius

## dimensiones y tablas técnicas



S Standard  
O Opcional

		c 30g	c 26g	fs 30g	st 1g	sc 1g
<b>cepillo-regreso</b>						
Ancho útil de trabajo	mm	300	260	300	-	-
Diámetro eje cepillo / número cuchillas estándares	mm/n.	62 / 2	62 / 2	62 / 2	-	-
Dimensiones cuchillas estándares	mm	300 x 25 x 3	260 x 25 x 3	300 x 25 x 3	-	-
Desbaste máx. cepillo	mm	3	3	3	-	-
Longitud total de las mesas cepillo	mm	1200	1040	1200	-	-
Dimensiones mesa regreso	mm	300 x 450	260 x 450	300 x 450	-	-
Velocidad de avance regreso	m/min	6	6	6	-	-
Altura mín. - máx. de trabajo regreso	mm	3 ÷ 200	3 ÷ 200	3 ÷ 200	-	-
<b>sierra circular</b>						
Dimensiones mesa sierra-tupí en fundición	mm	1024 x 224	1024 x 224	-	1024 x 224	1024 x 224
Inclinación discos		90° ÷ 45°	90° ÷ 45°	-	90° ÷ 45°	90° ÷ 45°
Diámetro máx. disco sierra	mm	250	250	-	250	250
Saliente máx. disco sierra respecto a la mesa a 90°/45°	mm	80 / 64	80 / 64	-	80 / 64	80 / 64
Capacidad a escuadrar	mm	1200	1200	-	1200	1200
Ancho de corte en la guía paralela	mm	540	500	-	700	700
<b>tupí</b>						
Longitud útil eje tupí	mm	75	75	-	75	-
Velocidad de rotación eje tupí (a 50 Hz)	rpm	5000 / 7500	5000 / 7500	-	5000 / 7500	-
Diámetro máx. de la herramienta para perfilar	mm	160	160	-	160	-
Diámetro máx. de la herramienta entrante bajo la mesa a 90°	mm	145	145	-	145	-
Diámetro máx. de la herramienta para espigar	mm	200	200	-	200	-
<b>otras características técnicas</b>						
Motores trifásicos 1,8 kW (2,5 hp) 50 Hz - 2,2 kW (3 hp) 60 Hz	S	S	S	S	S	
Motores trifásicos 2,2 kW (3 hp) 50 Hz - 2,6 kW (3,6 hp) 60 Hz	O	O	O	O	O	
Motores monofásicos 1,8 kW (2,5 hp) 50 Hz	O	O	O	O	O	
Motores monofásicos S1 1,8 kW (2,5 hp) 60 Hz	O	O	O	O	O	
Diámetro campanas de aspiración	mm	120	120	120	120	120



# genius principales dispositivos opcionales

## eje cepillo "Tersa"

El bloqueo automático de las cuchillas, realizado por la fuerza centrífuga, otorga seguridad y precisión en el trabajo. El sistema sin tornillos de fijación hace que la sustitución de las cuchillas resulte extremadamente rápida.



## maleta de mantenimiento para eje "Xylent"

Incluye:

- 1 frasco de líquido detergente/desengrasante para la limpieza de las resinas
- 1 llave dinamométrica calibrada
- 2 bit Torx
- 10 insertos
- 5 tornillos
- 1 cepillo con cerdas en latón para limpiar el eje con insertos instalados
- 1 cepillo con cerdas en acero para limpiar los alojamientos insertos



## portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"

Las brocas de la escopleadora se sustituyen rápidamente y no requieren ninguna regulación.



ruedas para el desplazamiento de la máquina



## mesa y campana de protección para espigar

Para los trabajos de espigado a la tupí. Compuesta de:

- mesa
- campana de protección para herramientas de 200 mm de diámetro máximo
- campana de aspiración de 120 mm de diámetro



## eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestas en espiral

Las 3 espirales de cuchillas garantizan un excelente acabado. Permite trabajar a la máquina en modo extremadamente silencioso. Mejora la aspiración mediante la producción de virutas de dimensiones reducidas. Aumenta la duración de las cuchillas, con la posibilidad de aprovechar los cuatro lados cortantes.

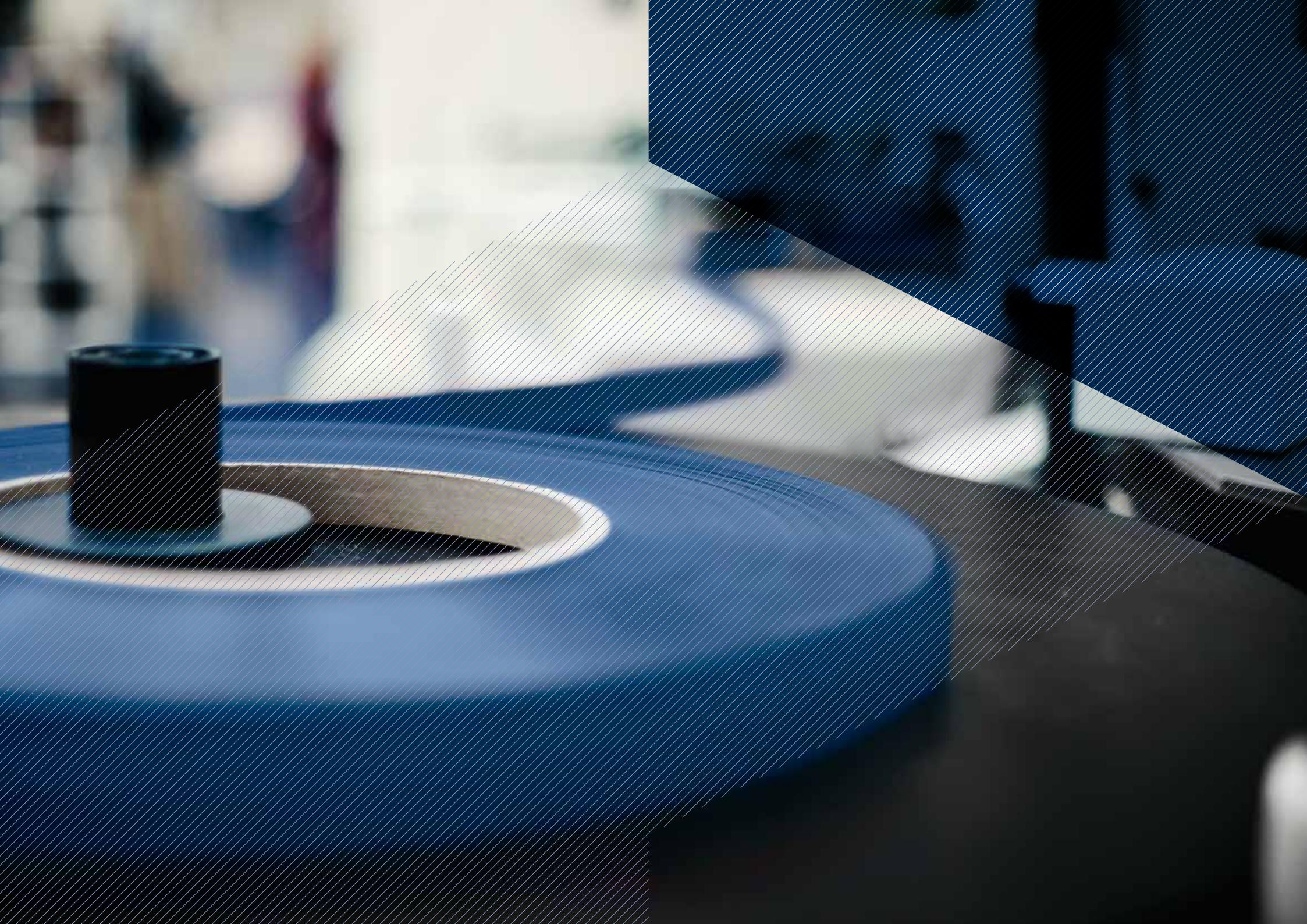


# genius

## principales dispositivos opcionales

S Estándar  
O Opcional

	c 30g	c 26g	fs 30g	st 1g	sc 1g
Eje cepillo "Tersa"	O	O	O	-	-
Eje cepillo "Xylent" con cuchillas dispuestos en espiral	O	O	O	-	-
Maleta de mantenimiento para eje "Xylent"	O	O	O	-	-
Portabroca autocentrante 0-16 mm "Wescott"	O	O	O	-	-
Mesa y campana de protección para espigar	O	O	-	O	-
Ruedas para el desplazamiento de la máquina	O	O	-	-	-





# chapeadoras

## Flexibilidad en el Chapeado

chapeadoras automáticas **96**

chapeadora y refiladora manual **106**

# chapeadoras automáticas

## me 40 me 35



		me 40	me 35
Espesor cantes en rollos	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3
Espesor máx. cantes en tiras	mm	5	5
Altura mín. ÷ máx. tablero	mm	8 ÷ 50	8 ÷ 50
Longitud / ancho mín. tablero con canto en rollo	mm	190 / 110	190 / 110
Velocidad de avance	m/min	9	7

*Tabla completa de los datos técnicos a pág. 104*



**Grupo Rectificador**  
línea de unión perfecta



**Depósito Cola Intercambiable**  
también para el encolado PU



**Alta Frecuencia**  
fiabilidad y precisión



**Retestador-Redondeador**  
brillante idea



**Control Máquina**  
uso sencillo

Chapeadoras automáticas simples y completas con la posibilidad de encolar también cantos en tiras macizas hasta 5mm, características que la logran a ser la mejor solución de su categoría para la carpintería artesanas.

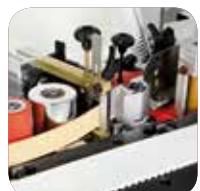
chapeadoras  
automáticas

me 28t  
me 25  
me 22  
me 20



	me 28t	me 25	me 22	me 20
Espesor cantes en rollos	mm	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 2
Espesor máx. cantes en tiras	mm	5	5	2
Altura mín. ÷ máx. tablero	mm	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50
Longitud / ancho mín. tableros con canto en rollo	mm	290 / 110	190 / 65	190 / 65
Velocidad de avance	m/min	7	7	7

Tabla completa de los datos técnicos a pág. 104



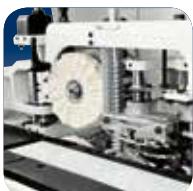
Grupo Encolador  
eficiencia



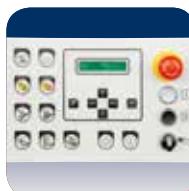
Grupo Retestador  
práctico y preciso



Grupo Refilador  
acabado de excelencia



Grupos de  
Acabado  
calidad superior



Cuadro de Mandos  
facilidad de uso

Chapeadoras automáticas con depósito-colá para chapear con grande flexibilidad malemina, PVC y ABS hasta 3 mm y tiras en madera maciza hasta 5 mm.

# chapeadoras grupos operadores



diseñado  
para un acabado perfecto

## Transporte Tableros

### me 40.

Alta productividad con el avance de la cadena a 9 m/min.  
La supervisión de la posición del tablero con encoder asegura el control total del ciclo de trabajo.  
**me 35/ me 28t/ me 25.**

Óptimo acabado del canto es garantizado también por la cinta transportadora (solución exclusiva), que evita al tablero los saltos o las típicas pulsaciones del tradicional sistema piñoncadena y asegura un avance fluido y lineal.

una línea de unión de canto perfecta

## Grupo Rectificador.

me 40t/me 35t/me 28t  
La óptima superficie para el encolado del canto se logra mediante 2 herramientas con rotación contrapuesta e intervención temporizada que, mediante el desbaste, corrigen las imperfecciones del tablero derivadas con el proceso de corte y almacenamiento. El sistema de aspiración independiente y el dispositivo con sopladores de aire limpian el tablero de polvo y virutas.

- Fresas en widia en equipamiento estándar (me 40t/me 35t/me 28t)



aplicación ideal del canto

## Grupo Encolador.

La cola es calentada rápida y homogéneamente por las resistencias.

**La bajada automática de la temperatura** en caso de falta de uso temporal de la máquina evita que la cola se queme. Un nuevo **sistema innovador de auto-lubricación del depósito cola**, permite un uso más extensivo de la chapeadora sin necesidad de engrase. Dos rodillos presionan de manera eficaz el canto sobre la pieza. El rodillo difusor de la cola con resistencia en el interior garantiza una distribución de la cola uniforme y siempre a la máxima temperatura de trabajo incluso sobre tableros de máxima altura.

Disponible como opción el desenganche rápido depósito cola y depósito cola PU.

cortes siempre precisos

#### Grupo Retestador.

**me 40/me 35:** el grupo está equipado con una sierra y un motor de alta frecuencia para garantizar el **mejor acabado del canto** trabajado.

Además, la ausencia de cadenas o otros elementos de transmisión impide la generación de vibraciones asegurando **siempre el mejor resultado.** (A)

**me 28t/me 25:** precisión absoluta ofrecida por el grupo con un disco y un motor asincrónico independiente. (B)

**me20/me22:** la eficiente cizalla garantiza un corte siempre neto. La referencia se toma directamente en el propio tablero, por consiguiente no requiere ninguna regulación. (C)



acabado de calidad y versatilidad

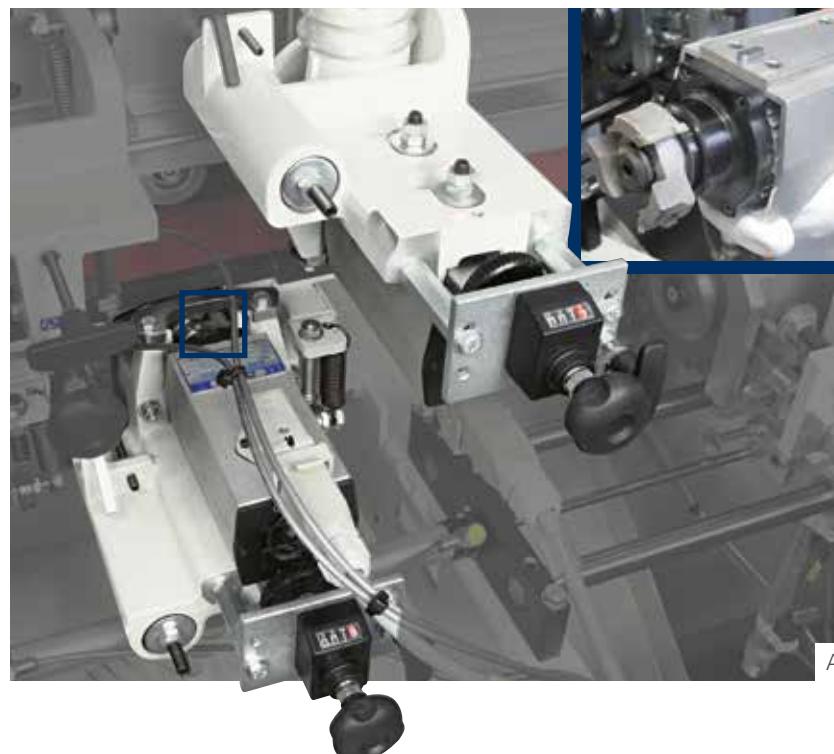
#### Grupo Refilador.

**me 40/me 35:** acabado del canto eficaz con los **copiadores rodantes**.

**Los motores de alta frecuencia** generan una elevada velocidad de rotación de las fresas, reduciendo al mínimo las marcas dejadas por las mismas, y garantizan la ausencia de vibraciones. (A)

**me 28t/me 25 ed me 22/me 20:** el grupo actúa con los copiadores de patín para alinearse perfectamente a la pieza que se está trabajando. (B)

Las fresas son adaptables al refilado recto y con radio tanto en cantos finos como de espesor en PVC, ABS, melamina o madera. El espesor del canto trabajado se ajusta fácilmente mediante 2 indicadores numéricos.



# chapeadoras grupos operadores opcionales

comodidad de utilizo

**Cargador Automático para  
Cantos en Tiras.**

me 40/me 35/me 28t/me 25

Las tiras de macizo se cargan  
automáticamente y contemporáneamente  
con la introducción de los tableros en  
la máquina.



óptima limpieza

**Gruppo Cepillos.**

me 40/me 35/me 28t/me 25

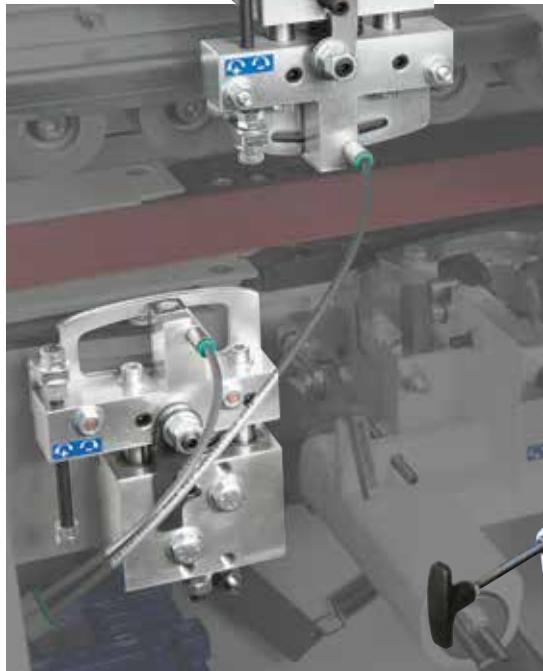
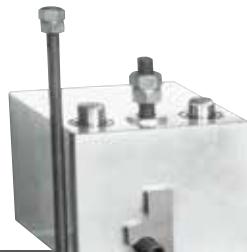
Con dos motores independientes inclinados  
y ajustables verticalmente para optimizar el  
proceso de limpieza/abillantado del canto.

limpieza sorprendente

**Gruppo Rascacola.**

me 40/me 35/me 28t/me 25/me 22

Elimina eventuales excesos de cola en la  
unión entre canto y tablero.



radio perfecto de los cantos  
en pvc/abs

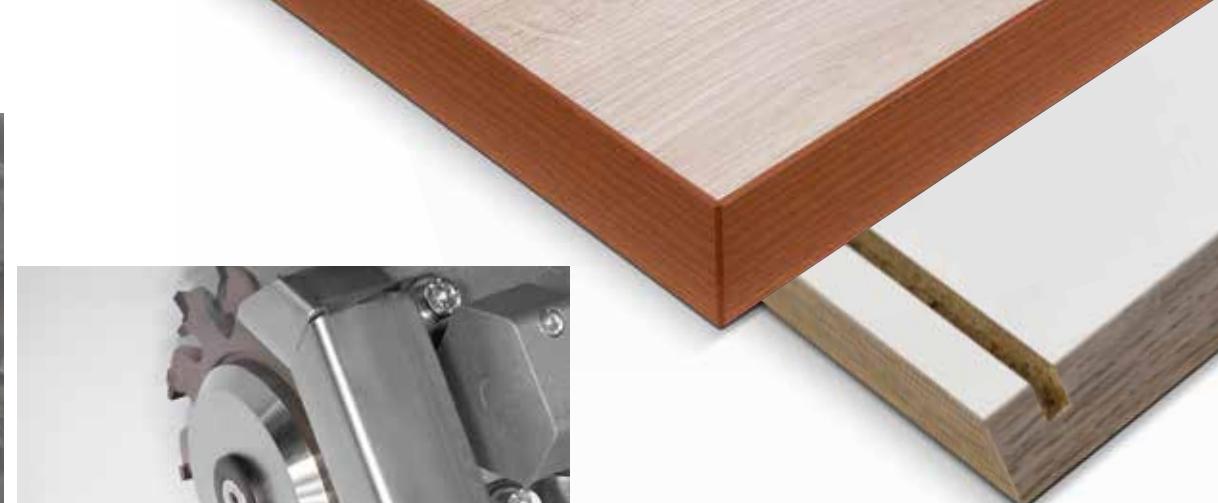
**Gruppo Rascacanto.**

me 40/me 35/me 28t/me 25/me 22

Acabado excelente en los cantos plásticos  
gracias a las cuchillas con radio que permiten  
la eliminación incluso de las mínimas marcas  
dejadas por las herramientas del refilador, todo  
está equipado con **copiadores frontales y  
verticales con disco (me 40/me 35)**

y un fácil dispositivo de exclusión del grupo en  
caso de no utilizo.





brillante idea

**Grupo Retestador-Redondeador.** me 40/me 35

El grupo permite realizar un radio de los ángulos del tablero chapeado sin necesidad para el operario de hacer un acabado manual después del chapeado: brillante idea para un producto acabado de alta calidad.



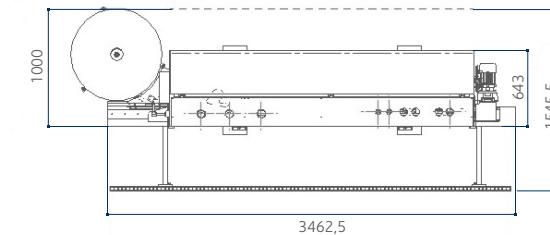
innovación al alcance de todos

**Grupo para la Ejecución de Ranuras.**

me 40/me 35

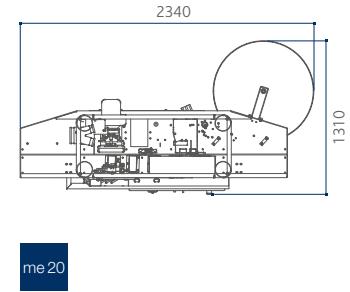
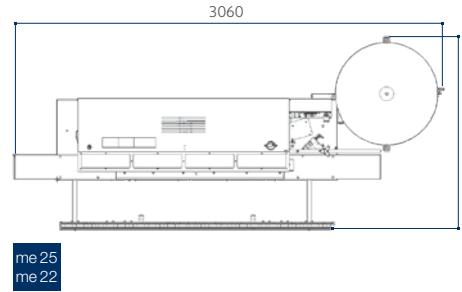
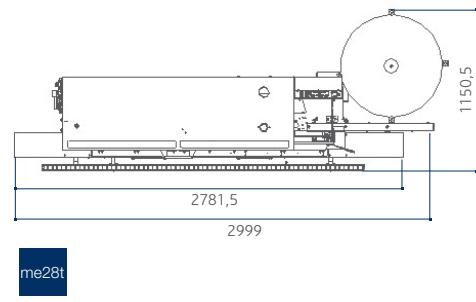
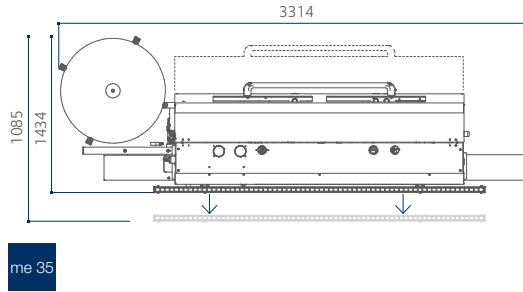
El grupo permite realizar una ranura sobre el tablero, utilizada como respaldos a roza, directamente en fase de chapeado y **sin tener que renunciar a los grupos de acabado y limpieza.**

# chapeadoras dimensiones y tablas técnicas



me 40





	me 40	me 35	me 28t	me 25	me 22	me 20
Mesa de trabajo	mm 3465 x 710	3000 x 525	2800 x 570	2600 x 530	2600 x 530	1950 x 180
Altura mesa de trabajo	mm 875	904	904	904	904	904
Espesor cantos en rollos	mm 0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 3	0,4 ÷ 2	0,4 ÷ 2
Espesor cantos en tiras	mm 5	5	fino a 5	5	2	2
Altura mín. ÷ máx. tablero	mm 8 ÷ 50	8 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50	12 ÷ 50
Longitud / ancho mín. tablero con cantos en rollos	mm 190 / 110	190 / 110	190 / 110	190 / 65	190 / 65	180 / 65
Longitud mín. tablero retestado sólo anteriormente	mm 120	120	120	120	120	120
Velocidad de avance	m/min 9	7	7	7	7	6
Potencia motor alimentador (S1)	kW 0,55	0,55	0,55	0,55	0,55	0,25
Presión instalación neumática	bar 6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5
Temperatura de trabajo	°C 20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190	20 ÷ 190
<b>grupo rectificador (me 40t/me 35t/me 28t)</b>						
Potencia motor (S1)	kW 2,2	2,2	2,2	-	-	-
Velocidad de rotación fresas	rpm 9.000	7.000	9.000	-	-	-
fresas en widia (estándar)	N.2 Ø 80 mm H=56 Z2	N.2 Ø 80 mm H=56 Z2	N.1 Ø 80 mm H=56 Z2	-	-	-
Desbaste	mm 0,5 / 1 / 1,5 / 2	0,5 / 1 / 1,5 / 2	0,5 / 1 / 1,5 / 2	-	-	-
<b>grupo depósito-cola</b>						
Potencia motor (S1)	kW 0,18	0,18	0,18	0,18	0,18	0,18
Capacidad cola	kg ~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8	~ 0,8
<b>grupo retestador</b>						
Potencia motor (*motor de alta frecuencia)	kW 0,19*	0,19*	0,37	0,37	-	-
Sierra retestador	Ø 125 mm Z20	Ø 125 mm Z20	Ø 90 mm Z20	Ø 90 mm Z20	coltello	coltello
Velocidad de rotación sierra	rpm 12.000	12.000	12.000	12.000	-	-
<b>grupo refilador</b>						
Potencia motor superior e inferior (*motores de alta frecuencia)	kW 2 x 0,35*	2 x 0,35*	0,75	0,75	0,55	0,55
Fresas en widia	Ø 55,3 mm Z3	Ø 55,3 mm Z3	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4	Ø 75 mm Z4
Velocidad de rotación fresas	rpm 12.000	12.000	9.000	12.000	12.000	12.000
<b>otras características técnicas</b>						
Campanas de aspiración grupo rectificador (me 40t/me 35t/me 28t), número / diámetro	n./mm 60	2 / 80	80	-	-	-
Campanas de aspiración grupo depósito-cola, diámetro	mm 80	60	60	60	60	60
Campanas de aspiración grupo refilador, número / diámetro	n./mm 60	2 / 60	-	-	-	-
Campanas de aspiración a la bancada, diámetro	mm -	-	120	120	120	120

chapeadora  
manual para  
tableros  
rectos y  
perfilados  
e 10

*Simplemente  
Esencial y  
Funcional.*

Espesor mín. y máx. del canto

e 10	
mm	0,4 - 3,0
mm	10 - 84
mm	80/40/45
mm	50/210
mm	25
mm	5
m/min	4 - 8
kW	3,5
mm	520
mm	850
mm (kg)	1000/740 (250)

Altura mín. - máx. del canto

Altura cantos en rollo con cizalla, espesor 0,4-1,5 mm / 0,4-2,5 mm / 0,4-3 mm

Longitud / ancho mín. tableros

Radio interno mín. (cóncavo) espesor 0,4 mm

Radio externo mín. (convexo) espesor 0,4 mm

2 velocidades de avance

Potencia instalada

Diámetro mesa portarollo

Altura mesa de trabajo

Longitud / ancho máquina (peso)



Diseñada para ser económica, fiable y  
práctica en el chapeado tanto de  
tableros rectos como perfilados.

# e 10 grupos operadores



ningún daño  
de la pieza a trabajar  
**Trabajos fáciles** con la particular **mesa anti-desgaste** en material fenólico con agujeros modulares completos de tacos para el soporte de los tableros.



aplicar cola a los cantos  
más críticos sin limitaciones  
El depósito cola teflonado, posicionado  
por debajo de la mesa de trabajo, con una  
recirculación continua de la cola evita que  
la misma se queme. Posibilidad de regular  
la cantidad de cola a aplicar al canto.

- Sistema de calentamiento de cola rápido para estar operativos en el menor tiempo posible
- Función de stand-by temporizado para la mejor conservación de la cola
- Dos velocidades de avance para la mayor productividad y calidad de acabado



refiladora  
manual  
para tableros  
rectos y  
perfilados  
**t 20**

*Simplemente  
Inteligente  
y Versátil.*



Diseñada con soluciones exclusivas, no tiene rivales en la facilidad de puesta a punto.

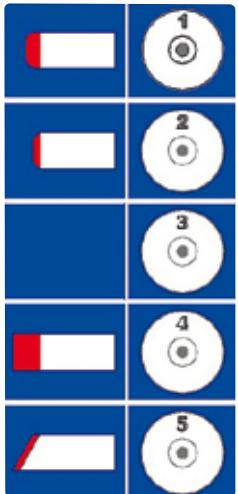
	t 20
Espesor máximo del canto	mm 4
Espesor mín. y máx. del tablero	mm 14 - 80
Longitud / ancho mín. tableros	mm 160/200
Radio interno mín. espesor 0,4 mm	mm 25
Potencia instalada	kW 1,5
Radio externo mín. (convexo) espesor 0,4 mm	mm 5
Campanas de aspiración	mm 2x80
Altura mesa de trabajo	mm 850
Longitud / ancho máquina (peso)	mm (kg) 1000/800 (200)

# t 20 grupos operadores



ninguna regulación,  
solo la sustitución del  
copiador

Rápida y precisa puesta a punto  
en el cambio de trabajo con  
los copiadores intercambiables  
horizontales juntos a las  
herramientas multifunción  
(sistema exclusivo SCM).



precisa configuración para cualquier tipo de trabajo

**Los dos diferentes copiadores verticales intercambiables**, suministrados de serie, facilitan el trabajo con tableros rectos o perfilados asegurando el **mejor resultado**.



óptima calidad de acabado  
con cualquier tipo de material  
Gracias a los motores de alta frecuencia equipados  
con inverter para la regulación de la velocidad de corte.

máximas prestaciones de serie  
Las herramientas multifunción al diamante, suministradas  
de serie, permiten obtener una elevada calidad de  
acabado y sencillez de puesta a punto con una  
larga duración.



ningún límite  
incluso con los cantos inclinados

La posibilidad de variar horizontalmente la  
posición del refilador superior permite el trabajo  
de tableros inclinados y permite obtener  
un perfil del canto diferente entre el  
lado superior e inferior.  
• ejemplo canto con radio R2 en la parte  
superior y recto en la parte inferior.



taladro  
ad 21



*Para todas  
las Exigencias  
de Taladrado.*

Ancho máx. tablero bajo el puente

ad 21

mm 833

Dimensiones mesa de trabajo

mm 905 x 372

Altura mesa de trabajo

mm 900

Diámetro máx. herramienta

mm 40

Altura mín. + máx. tablero a trabajar

mm 10 ÷ 85

Velocidad rotación portabrocas

rpm 2800

Tabla completa de datos técnicos a pág. 113





Cabezal de Taladro  
taladrado perfecto



Sistema de Limpieza  
extremadamente eficiente



Grupo para Bisagras  
accesorios high-tech

Taladro con cabezal único de 21 portabrocas  
ideal para carpinterías y artesanos exigentes.

# ad 21 grupos operadores



Todos los mandos están colocados ergonómicamente en la parte frontal de la máquina, como el interruptor para inclinar 45° el cabezal de taladro que permite el paso inmediato de una fase de empleo a la siguiente. Para taladrar de modo impecable también tableros de gran tamaño, la máquina consta de una guía lateral de 3000 mm de longitud, milimetrada y con topes de arco, que se instala y desinstala rápidamente.



Un perfecto taladrado vertical, horizontal y a 45°.



¡Las brocas se sustituyen cómoda y rápidamente! La máquina está equipada con 21 portabrocas con conexión rápida.

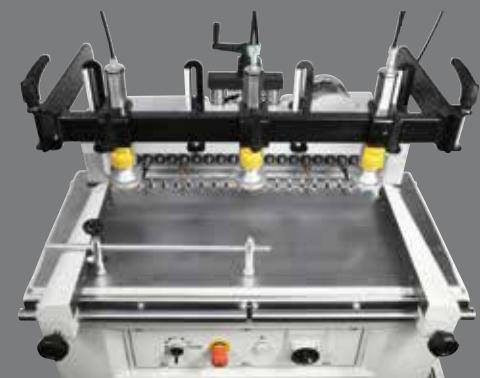


accesorios high-tech

## Grupo para Bisagras.

Gran versatilidad de uso con la posibilidad de utilizar varios tipos de cabezales para el taladrado de alojamientos para bisagras.

El calibre mecánico asegura un posicionamiento preciso y rápido de las guías laterales.



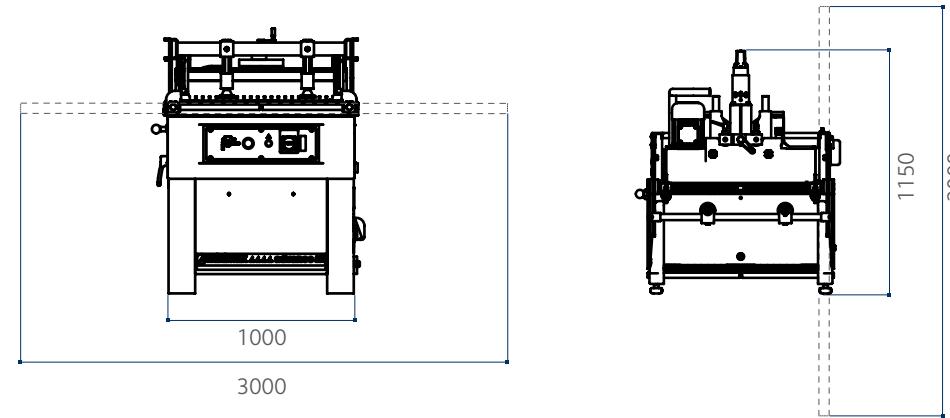
taladrado perfecto

## Cabezal de Taladro.

El cabezal de taladro está compuesto de un monobloque de aleación de aluminio que asegura la ausencia de vibraciones. El grupo para taladrar se desliza sobre dos guías cilíndricas rectificadas que garantizan estabilidad y precisión. La máquina está dotada de un revólver mecánico con 5 posiciones diferentes de taladrado. ¡Una limpieza sorprendente! ¡El nuevo sistema de aspiración es increíblemente eficiente!

# ad 21

## dimensiones y tablas técnicas



Dimensiones mesa de trabajo	ad 21
Altura mesa de trabajo	mm 905 x 372
Número portabrocas	mm 900
Intereje portabrocas	21
Diámetro máx. herramienta	mm 32
Intereje máx. de taladrado	mm 40
Altura máx. de taladrado en horizontal	mm 640
Velocidad de rotación portabrocas	mm 60
Espesor mín. / máx. tablero	rpm 2800
Ancho máx. tablero bajo el puente	mm 10/85
Carrera máx. cabezal de taladro	mm 833
Potencia motor cabezal de taladro	mm 70
Presión de trabajo instalación neumática	kW 1,8
Consumo aire comprimido	bar 6
Diámetro campanas de aspiración	Nl/ciclo 3,5
	mm 80

torno  
t 124



# *El Trabajo en toda Seguridad.*

Distancia entre las brocas

t 124

Altura de las brocas

mm 1150

4 velocidades portabroca (a 50 Hz)

mm 200

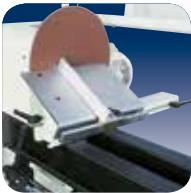
Potencia motor trifásico

rpm 570 / 1000 / 1850 / 2500

Tabla completa de datos técnicos a pág. 117

kW/Hz 1,5 (1,8) / 50 (60)





Estructura      Dispositivos Opcionales  
precisión y seguridad      versátil y completo

Torno de madera para hobbistas y artesanos exigentes seguro, rápido, conveniente y fiable.

# torno grupos operadores y dispositivos opcionales

versátil y completo

## Dispositivos Opcionales.

A disposición una gama completa de dispositivos para realizar tu creatividad.

precisión y seguridad

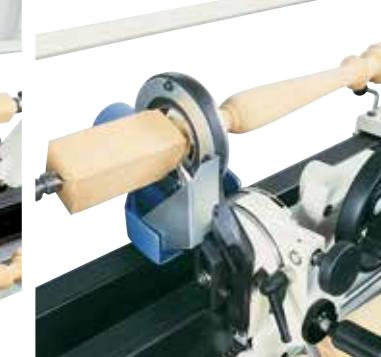
## Estructura.

Máxima fiabilidad y precisión gracias a una estructura robusta, y máxima seguridad del operador gracias a la gran pantalla transparente.



## Grupo Copiator.

Permite reproducir piezas con diámetro diferente del original. Avance mediante volante manual.



## Apoyo Móvil

con herramienta de precorte para asegurar siempre un acabado óptimo de la pieza a trabajar.



**Apoyo Fijo**, utilizado para reducir las vibraciones de piezas largas y delgadas. La configuración en forma de "C" permite el pasaje manual de una herramienta.



**Plato** de 300 mm de diámetro, utilizado para realizar cuencos grandes.



**Arrastradores a Cuenco** de 40 mm de diámetro y a tornillo de 70 mm de diámetro realizados en acero monoblock, indispensables para tornear cuencos pequeños.

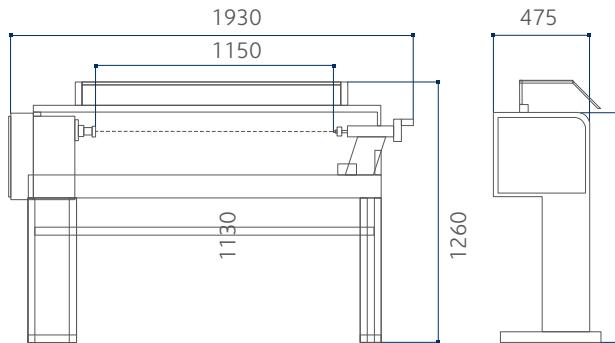


**A) Grupo Lijador**, completo de mesa inclinable, guía y disco.



**B) Portabroca con 4 Pinzas** de 125 mm de diámetro, para la rápida fijación de piezas con sección circular o cuadrada.

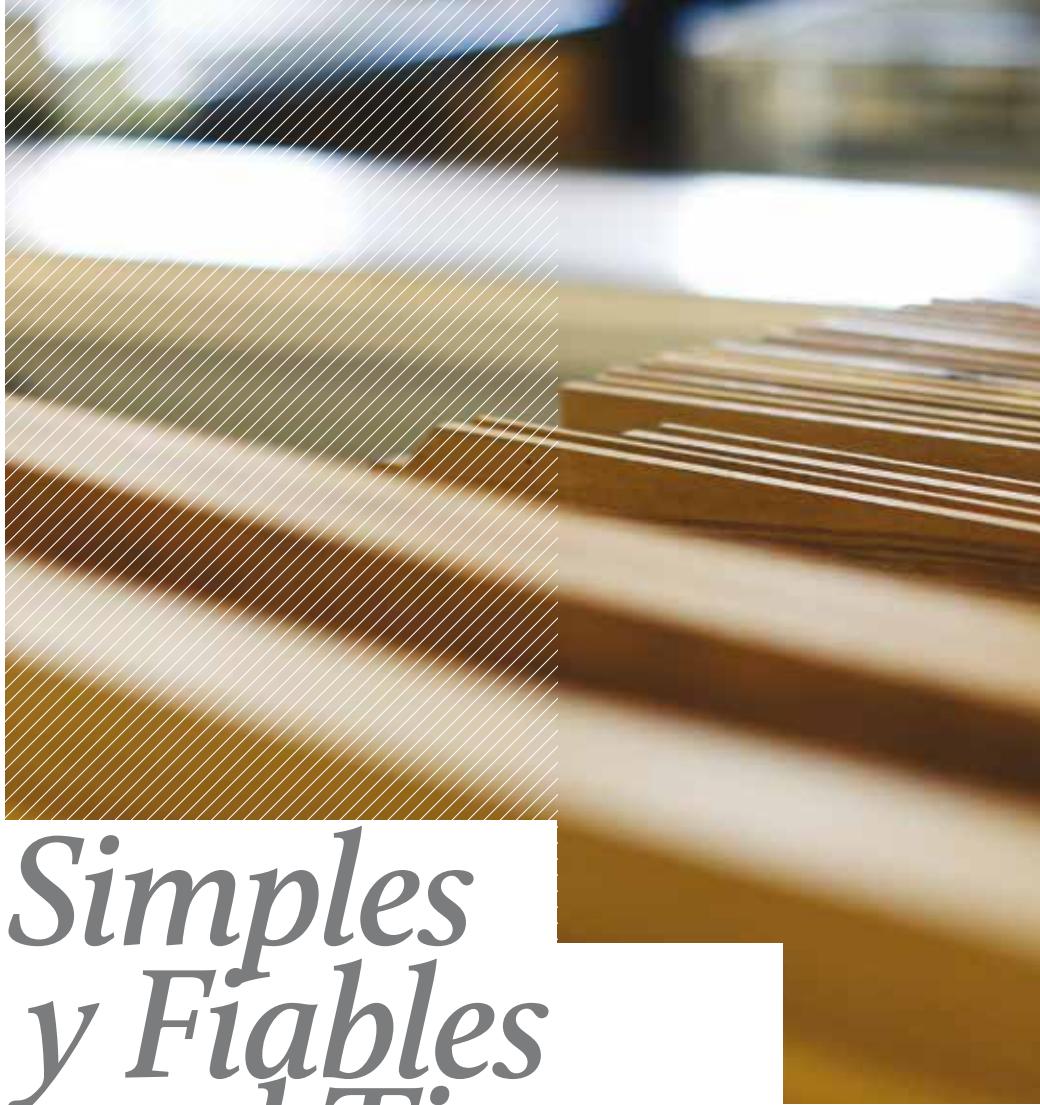
# torno dimensiones y tablas técnicas



S Estándar  
O Opcional

Distancia entre las brocas		t 124
Altura de las brocas	mm	1150
4 velocidades portabroca (a 50 Hz)	mm	200
Arrastrador cono tornillos	rpm	570 / 1000 / 1850 / 2500
Contrapunto giratorio cono tornillos	n.	2
Diámetro plato	n.	2
máquina completa de dispositivo copiador (opcional)	mm	130
Longitud máx. de diámetro	mm	1120
Diámetro máx.	mm	200
...y completa de apoyo móvil (opcional)		
Longitud máx. de trabajo	mm	1070
Diámetro máx.	mm	80
Motor trifásico 1,5 kW (2 hp) 50 Hz - 1,8 kW (2,5 hp) 60 Hz	S	
Motor monofásico 1,5 kW (2 hp) 50 Hz	O	

lijadoras  
con doble  
montante  
**ls**



*Simples  
y Fiables  
en el Tiempo.*

Dimensiones mesa de trabajo

**ls**

mm 2500 x 1100 / 3000 x 1100

Ancho cinta abrasiva

mm 150

Velocidad de la cinta

m/seg 18

Carrera vertical de la mesa

mm 580

Profundidad del cuello, montantes

mm 820

Potencia motor trifásico (S1) a partir de

kW/Hz 3 (3,6) / 50 (60)

*Tabla completa de datos técnicos a pág. 121*



**Estructura**  
cero vibraciones



**Poleas**  
velocidad bajo control



**Tensado**  
dispositivo práctico

Lijadora de cinta abrasiva para cantos y superficies, extremadamente simples y fiables en el tiempo, para hobbistas exigentes y talleres artesanales.

# lijadoras grupos operadores

cero vibraciones

## Estructura.

Estabilidad y precisión con ausencia de vibraciones, para un óptimo acabado, con la estructura sumamente robusta.

Gran confort de trabajo gracias al perfecto deslizamiento del carro y con todos los mandos que están al alcance de mano y son de fácil accionamiento.



velocidad bajo control

## Poleas.

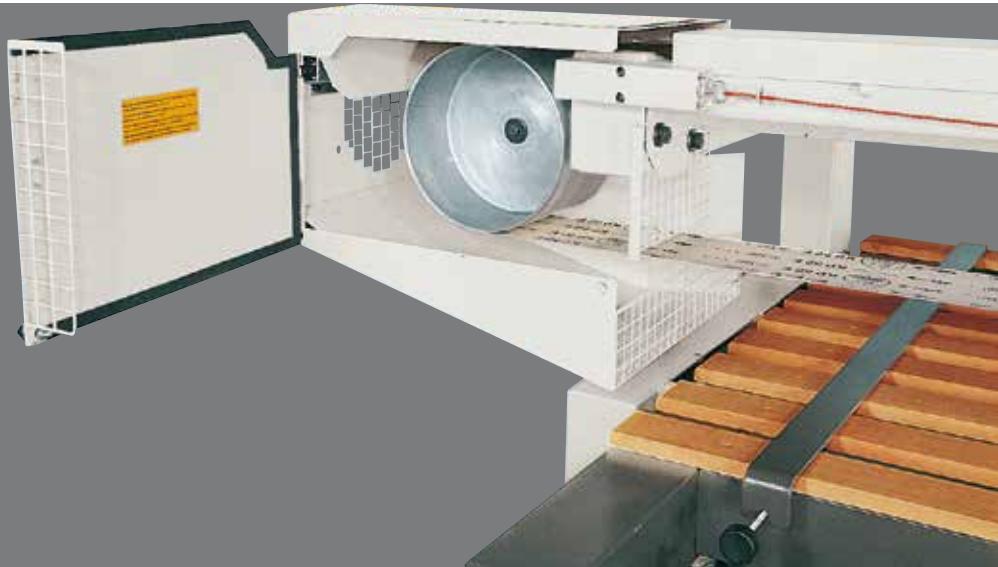
Las poleas, de diámetro 250 mm, permiten una velocidad de la cinta de tal manera que se evite atascos en el trabajo de maderas resinosas.



dispositivo práctico

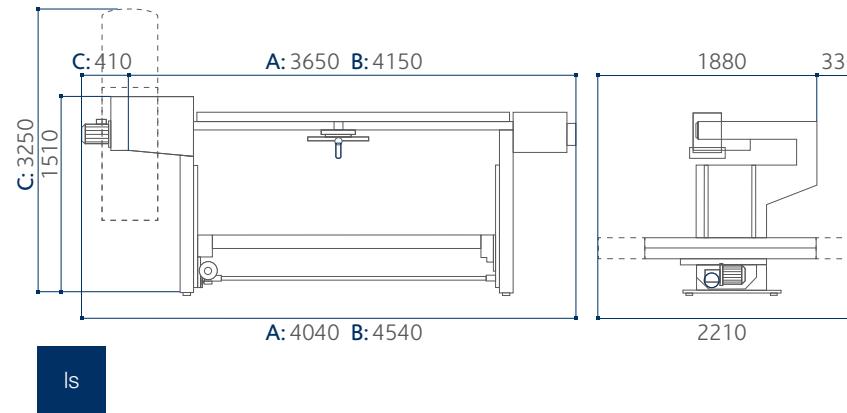
## Tensado.

El dispositivo para el tensado de la cinta es extremadamente práctico y facilita su substitución.



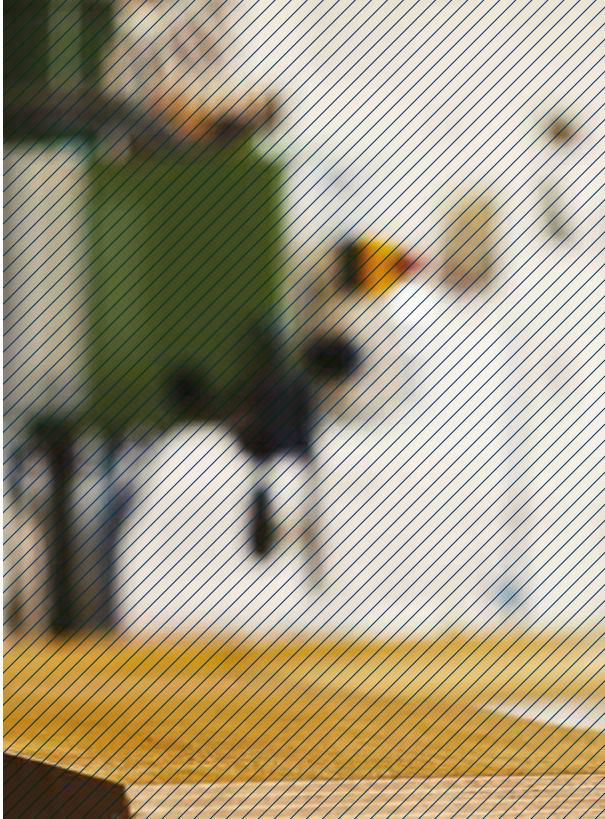
# lijadora dimensiones y tablas técnicas

**A** ls 2500  
**B** ls 3000  
**C** con aspiración con saco



	ls
Longitud mesa de trabajo	mm 2500 ÷ 3000
Ancho útil de trabajo	mm 1100
Carrera vertical de la mesa	mm 580
Ancho cinta abrasiva	mm 150
Desarrollo cinta abrasiva	mm 7100
Velocidad de desplazamiento cinta (CE)	m/seg 18
Diámetro campanas de aspiración	mm 140
Profundidad del cuello montantes	mm 820
Diámetro poleas	mm 250
Dimensiones tapón	mm 150 x 360
Motor cinta con invertidor (S1)	kW/Hz 3 (3,6) / 50 (60)
Motor elevación (S1)	kW/Hz 0,3 (0,4) / 50 (60)

sierra  
de cinta  
s 45n



# Precisión desde el Primer Corte.

Dimensiones mesa de trabajo  
Diámetro volantes en fundición

Altura máx. de corte

Ancho máx. de corte

Inclinación mesa de trabajo (no CE)

Potencia motor trifásico a partir de

Tabla completa con datos técnicos a pàg. 125

	s 45n
mm	520 x 600
mm	450
mm	300
mm	440
	0° ÷ 20° (45°)
kW/Hz	3 (3,6) / 50 (60)

sierra de cinta profesional , robusta y de alta precisión para talleres de carpintería y artesanos.



Volantes en fundición  
solidez



Guía-Sierra  
perfección



Protecciones  
máxima seguridad

# sierra de cinta grupos operadores



resultados perfectos

## Guía-Sierra.

Un perfecto resultado de corte es asegurado por la guía-sierra superior e inferior de alta precisión. Máquinas prácticas para efectuar cortes rectos e inclinados sobre materiales de madera, plástico o aluminio.

solidez y robustez

## Volantes en Fundición.

Los volantes son en fundición de gran espesor, así como la mesa de trabajo, y giran sobre cojinetes herméticos.

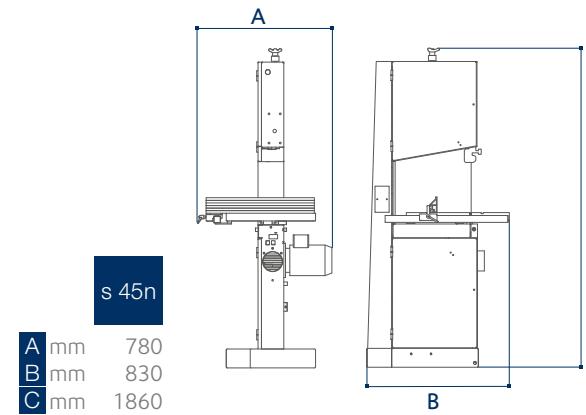
la seguridad ante todo

## Protecciones.

Trabajo en total seguridad con las protecciones telescopicas a la sierra con cremallera de embrague.



# sierra de cinta dimensiones y tablas técnicas



Dimensiones mesa de trabajo	s 45n
Diámetro volantes en fundición	520 x 600
Altura máx. de corte	mm 450
Ancho máx. de corte	mm 300
Inclinación mesa de trabajo (CE)	mm 440
Longitud mín./máx. Disco	0° ÷ 45° (20°)
Dimensiones mín./máx. Disco	mm 3690 / 3742
Potencia motor trifásico	mm 6 x 0,5 / 25 x 0,5
Diámetro campana de aspiración	kW/Hz 3 (3,6) / 50 (60)
Consumo aire	mm 120
	l/min (bar) -

Dimensiones mesa de trabajo	s 45n
Diámetro volantes en fundición	520 x 600
Altura máx. de corte	mm 450
Ancho máx. de corte	mm 300
Inclinación mesa de trabajo (CE)	mm 440
Longitud mín./máx. Disco	0° ÷ 45° (20°)
Dimensiones mín./máx. Disco	mm 3690 / 3742
Potencia motor trifásico	mm 6 x 0,5 / 25 x 0,5
Diámetro campana de aspiración	kW/Hz 3 (3,6) / 50 (60)
Consumo aire	mm 120
	l/min (bar) -



Las potencias de los motores en este catálogo se entienden expresas en S6-40%, excepto dónde de otra manera precisado. Por exigencias de ilustración las fotos de este catálogo reproducen máquinas en configuración CE y están equipadas con opcionales. Los datos técnicos pueden modificarse sin previo aviso. Las modificaciones no afectan a la seguridad prevista por las normas CE.

rev.01  
01/2018

Komma  
Mic Studio



**UNA RED DE 1.000 TÉCNICOS,  
36.000 CÓDIGOS  
PARA UNA ASISTENCIA  
SIEMPRE LISTA  
Y CUALIFICADA.**

TÉCNICOS ALTAMENTE ESPECIALIZADOS, UNA GESTIÓN  
EFICIENTE Y 6 SEDES DE SUMINISTRO DE REPUESTOS EN  
TODO EL MUNDO, UN APOYO CERCANO, SEGURO Y EFICAZ.



## SERVICIO

El servicio de SCM Group va más allá de la compra, garantizándole el rendimiento a largo plazo de su sistema de producción tecnológica y una total tranquilidad para su negocio.

### UNA OFERTA INTEGRAL DE SERVICIOS POSTVENTA

- instalación y puesta en marcha de máquinas, celdas, líneas y sistemas
- programas de capacitación a medida
- soporte telefónico para reducir tiempos y costes cuando las máquinas no están en funcionamiento
- programas de mantenimiento preventivo para garantizar el rendimiento a largo plazo
- renovación completa de máquinas y plantas para actualizar el valor añadido de las inversiones
- actualizaciones personalizadas para modernizar las máquinas y las instalaciones y cumplir con los nuevos requisitos de producción



## SERVICIO DE RECAMBIO

SCM Group cuenta con 140 profesionales de recambios en todo el mundo para poder responder a cualquier solicitud con envíos en tiempo real.



### 36,000 PIEZAS DE REPUESTO

Nuestro inventario de recambios tiene un valor de 12 millones de euros y cubre todas nuestras máquinas.



### RECAMBIOS GARANTIZADOS

También garantizamos la disponibilidad de las piezas más difíciles de encontrar, con 3,5 millones de euros invertidos en recambios "críticos".



### DISPONIBILIDAD INMEDIATA

Más del 90 % de los pedidos recibidos se realizan en el mismo día gracias a nuestro abundante inventario.



### 6 SUCURSALES EN TODO EL MUNDO

El servicio de repuestos cuenta con soporte mundial (Rímini, Singapur, Shenzhen, Moscú, Atlanta, São Bento do Sul).



### 500 ENVÍOS AL DÍA





# LAS MÁS SÓLIDAS TECNOLOGÍAS PARA LA MADERA ESTÁN EN NUESTRO ADN

## SCM. EN UNA SOLA MARCA, UN RICO PATRIMONIO DE CONOCIMIENTOS

Con más de sesenta y cinco años batiendo récords, SCM es el principal protagonista de la tecnología de la carpintería, fruto de la integración de los mejores conocimientos sobre máquinas e instalaciones para trabajar la madera, y está presente en todo el mundo gracias a la mayor red de distribución del sector.

**65** años

**3** principales polos de producción en Italia

**300.000** metros cuadrados de centros y fábricas en el mundo

**17.000** máquinas producidas anualmente

**90%** de exportaciones

**20** filiales extranjeras

**350** agentes y distribuidores

**500** técnicos de asistencia

**500** patentes registradas

## En nuestro ADN también la fuerza de un gran Grupo.

SCM forma parte de Scm Group, líder mundial en máquinas y componentes industriales para el trabajo de una amplia gama de materiales.materiali.

## SCM GROUP, UN EQUIPO DE EXCELENCIA CON LOS MEJORES CONOCIMIENTOS SOBRE MÁQUINAS Y COMPONENTES INDUSTRIALES



### MAQUINARIA INDUSTRIAL

Máquinas estándar, instalaciones integradas y servicios dedicados al proceso de trabajos de una amplia gama de materiales.



TECNOLÓGIAS PARA TRABAJAR LA MADERA



TECNOLÓGIAS PARA MATERIALES COMPUSTOS, ALUMINIO, PLÁSTICO, VIDRIO, PIEDRA Y METAL

### COMPONENTES INDUSTRIALES

Componentes tecnológicos para las máquinas y las instalaciones del grupo, de terceros y para la industria mecánica.



CABEZAL FRESADOR Y COMPONENTES TECNOLÓGICOS



CUADROS ELÉCTRICOS



CARPINTERÍA METÁLICA

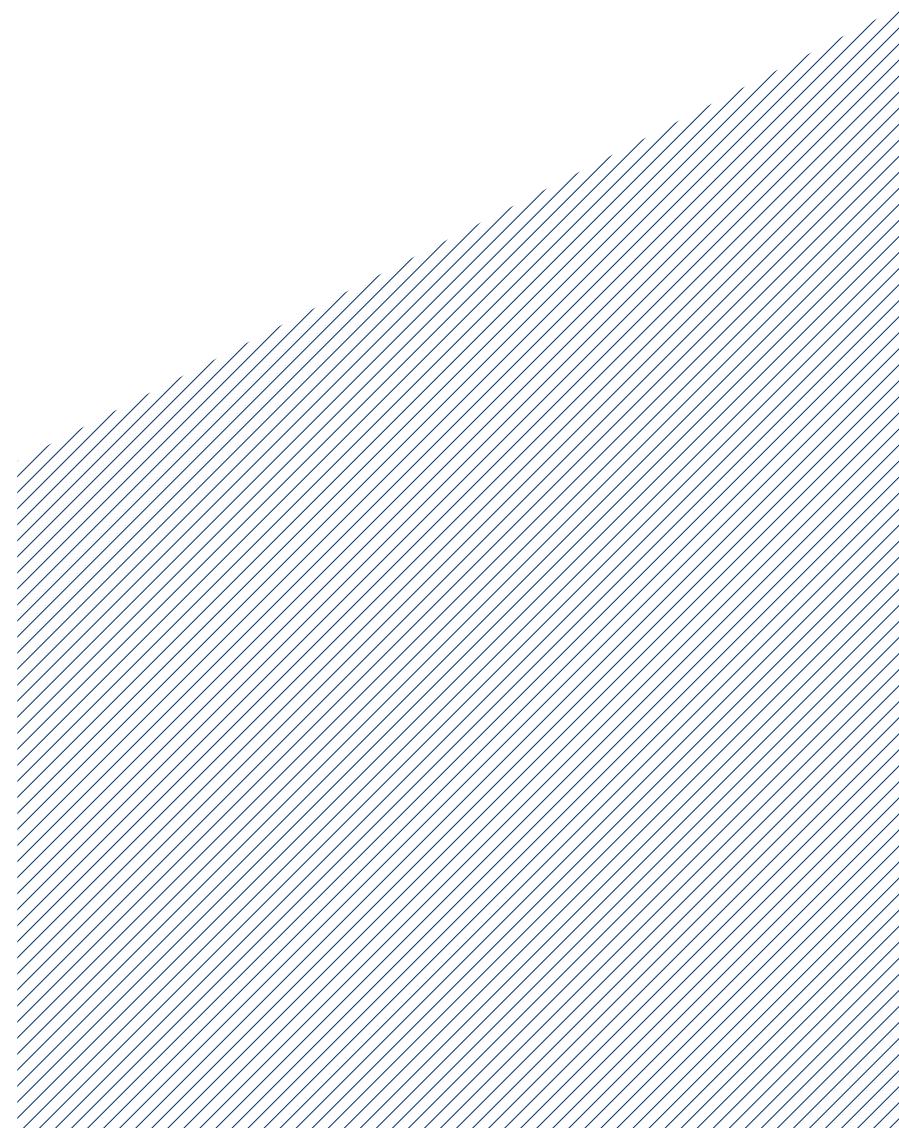


FUNDICIONES DE HIERRO



**Sociedad de Scm Group**  
sede legal:  
via Emilia, 77  
47921 Rimini, Italia  
T. +39 0541 700111  
F. +39 0541 700232  
sede comercial:  
via Casale, 450  
47826 Villa Verucchio, Rimini, Italia  
T. +39 0541 674111  
F. +39 0541 674274  
[scm@scmgroup.com](mailto:scm@scmgroup.com)  
[www.scmwood.com](http://www.scmwood.com)

**Scm Industria Spa**  
Professional Workshop Machinery  
via Valdicella, 7  
47892 Gualdicciolo,  
Repubblica di San Marino  
[scm@scmgroup.com](mailto:scm@scmgroup.com)  
departamento comercial Italia:  
T. +378 0549 876911  
F. +378 0549 999604  
departamento comercial Extranjero:  
T. +39 0541 674111  
F. +39 0541 674274  
[www.scmwood.com](http://www.scmwood.com)

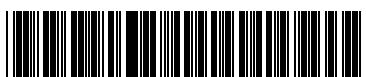






**SCM GROUP SPA**

via Casale 450 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy  
tel. +39 0541 674111 - fax +39 0541 674274  
[scm@scmgroup.com](mailto:scm@scmgroup.com)  
[www.scmwood.com](http://www.scmwood.com)



00L0365561B